THOMSON

FR

BARRE DE SON
AVEC CAISSON DE BASSE FILAIRE

SB60BTS



MODE D'EMPLOI

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MODE D'EMPLOI ET LE CONSERVER AFIN DE POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT

BBI_SB60BTS_2020_V1.0

Table des matières

Démarrage	2	Caractéristiques techniques de l'appareil	9
Avertissements et consignes de sécurité	2	Protection de l'environnement	10
Contenu de la boîte	4	Informations supplémentaires	10
Description des pièces	5		
Caractéristiques et branchements	7		

Démarrage

- Sortez l'appareil de la boîte.
- Retirez tous les matériaux d'emballage du produit.
- Placez les matériaux d'emballage dans la boîte ou jetez-les en toute sécurité.

Avertissements et consignes de sécurité

- Vous devez avoir lu et compris toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil. En cas de dommages dus au non-respect des instructions, la garantie ne s'appliquera pas.



- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
- Ne placez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
- Protégez le cordon d'alimentation de façon à éviter de marcher dessus ou de le coincer, particulièrement au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil. Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque à l'arrière de l'appareil. Lorsque vous débranchez la prise secteur, retirez toujours la fiche de la prise. Ne tirez jamais sur le cordon. Avant de brancher la prise secteur, assurez-vous d'avoir effectué tous les autres branchements.
- Utilisez uniquement des équipements/accessoires recommandés par le fabricant.
- Confiez toutes les réparations de l'appareil à des réparateurs qualifiés. Une réparation est nécessaire quand l'appareil a été endommagé d'une quelconque manière, notamment :
  - si le cordon d'alimentation est endommagé ;
  - en cas de déversement de liquide ou d'insertion d'objets dans l'appareil ;
  - en cas d'exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité ;
  - si l'appareil ne fonctionne pas normalement ;
  - ou si l'appareil est tombé.
- La plaque signalétique se trouve sur la partie inférieure de l'appareil.
- Ne bloquez jamais les orifices de ventilation.

- Assurez-vous de disposer d'un espace suffisant autour de l'appareil pour assurer la ventilation.
- Cet appareil doit être utilisé dans un climat tempéré, à l'abri de la lumière directe du soleil, des flammes nues ou de la chaleur, des appareils de chauffage, des cuisinières ou de tout autre appareil (y compris des amplificateurs) qui génère de la chaleur. Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur.
- Les batteries (bloc-batterie ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, un incendie, etc.
- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Ne lubrifiez aucune partie de cet appareil. Nettoyez-le avec un chiffon doux. N'utilisez pas de produits abrasifs ni de nettoyants agressifs.
- Assurez-vous de toujours pouvoir accéder facilement au cordon d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur, afin de pouvoir débrancher cet appareil de la prise secteur si nécessaire.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un point d'eau. Il ne doit pas entrer en contact avec des gouttes ni des éclaboussures. N'utilisez pas cet appareil dans un environnement humide ou mouillé.
- Débranchez cet appareil en cas d'orage ou si vous n'allez pas l'utiliser pendant une longue période.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Cet appareil doit être alimenté uniquement en très basse tension de sécurité correspondant au marquage figurant sur l'appareil.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant de le mettre au rebut. L'appareil doit être débranché de l'alimentation lorsque vous retirez la batterie.





Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral avertit les utilisateurs de la présence, à l'intérieur de l'appareil, de tensions électriques dangereuses non isolées suffisamment puissantes pour présenter un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation dans un triangle indique la présence de consignes importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien (réparation) dans la documentation accompagnant l'appareil.

Placez l'appareil à l'endroit souhaité et déroulez le câble d'alimentation. Insérez le câble dans la prise d'alimentation et allumez cette dernière si nécessaire.

Matériau de classe II	
Courant continu	
Courant alternatif	
Pour une utilisation à l'intérieur uniquement	



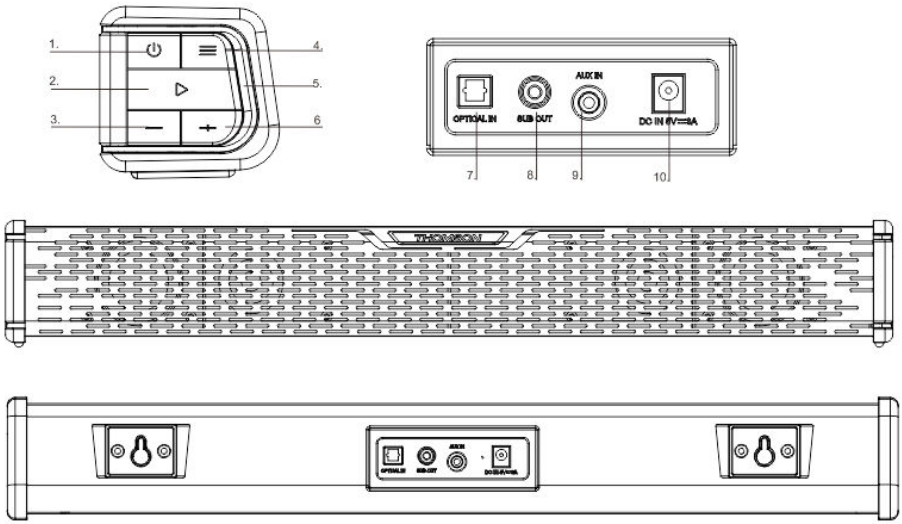
Veuillez tenir compte des informations suivantes : utilisez uniquement l'alimentation électrique indiquée ci-dessous : 12 V/2,5 A, adaptateur secteur.

Contenu de la boîte

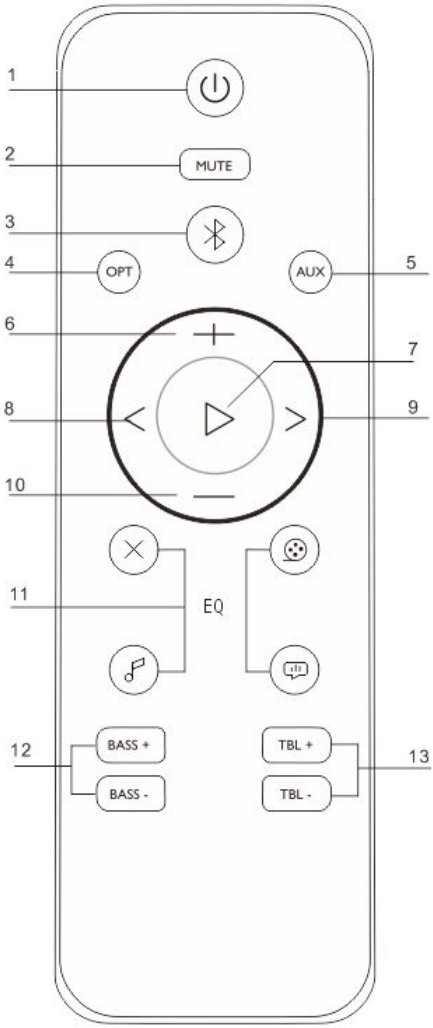
Vérifiez et identifiez le contenu de votre boîte :

- Barre de son
- Caisson de basse
- Adaptateur secteur
- Câble auxiliaire de 3,5 mm
- Câble optique
- Télécommande

Description des pièces



1. Appuyez longuement sur ce bouton pour allumer/éteindre l'appareil
   Appuyez également sur ce bouton pour sélectionner le mode (Bluetooth/entrée optique/entrée auxiliaire)
2. Lecture/Pause
   Appuyez longuement (3 secondes) sur ce bouton pour déconnecter le périphérique Bluetooth
3. Précédent
   Appuyez longuement sur ce bouton pour diminuer le volume
4. Mode égaliseur : MUSIQUE / FILM / JEU / STANDARD
5. Témoin LED
6. Suivant
   Appuyez longuement sur ce bouton pour augmenter le volume
7. Entrée optique
8. Entrée auxiliaire
9. Connecteur du caisson de basse
10. Prise d'entrée d'alimentation CC (CC 12,0 V/2,5 A)



-

Télécommande

1. Bouton d'alimentation
2. Bouton de sourdine
3. Mode Bluetooth
4. Mode optique
5. Mode auxiliaire
6. Augmentation du volume
7. Lecture/Pause
8. Retour
9. Avancer
10. Diminution du volume
11. Mode égaliseur
Standard - film - musique - jeu
12. Augmenter/diminuer les basses
13. Augmenter/diminuer les aigus

Alimentation

Placez l'appareil à l'endroit souhaité et déroulez le câble d'alimentation. Insérez l'adaptateur secteur dans la prise d'alimentation et allumez cette dernière si nécessaire.

Veille automatique

Lorsque vous lisez des supports audio depuis un périphérique connecté, la barre de son passera automatiquement en veille si :

- vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 10 minutes ;
  le périphérique connecté n'a transmis aucune donnée audio depuis 10 minutes.

Caractéristiques et branchements
Utilisation de l'entrée optique

Matériel nécessaire : une source audio avec une sortie audio optique et un câble audio optique numérique (fourni)

Connectez le câble audio optique numérique à la sortie optique de la source audio et à l'entrée optique de la barre de son.

1. Appuyez longuement sur le bouton  de l'appareil ou appuyez sur le bouton  de la télécommande pour allumer l'appareil.
2. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton  de l'appareil ou appuyez sur le bouton « OPT » de la télécommande pour passer en mode optique. Le témoin LED blanc s'allumera.
3. Les données audio de la source audio connectée seront désormais jouées sur les enceintes.

Utilisation de l'entrée auxiliaire RCA (câble RCA de 3,5 mm fourni)

1. Connectez un câble d'entrée audio de 3,5 mm (non fourni) à l'entrée audio de 3,5 mm de la barre de son et à une source audio.
2. Appuyez longuement sur le bouton  de l'appareil ou appuyez sur le bouton  de la télécommande pour allumer l'appareil.
3. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton  de l'appareil ou appuyez sur le bouton « AUX » de la télécommande pour passer en mode auxiliaire. Le témoin LED vert s'allumera.
4. Utilisez les commandes natives du périphérique audio connecté pour commencer à jouer de la musique au moyen de la barre de son connectée.

Utilisation du Bluetooth

Remarque : la distance de connexion maximale est d'environ 10 mètres. Placez votre enceinte Bluetooth aussi près que possible de l'appareil pour éviter que la connexion ne soit perturbée.

Assurez-vous que votre téléphone portable est compatible avec le Bluetooth. Certaines étapes de l'appariement peuvent varier selon les téléphones portables. Veuillez consulter le mode d'emploi de votre téléphone pour obtenir davantage d'informations. Les étapes principales de l'appariement sont les suivantes :

1. Conservez la barre de son SB60BTS et le téléphone portable Bluetooth à une distance maximale d'1 mètre pendant l'appariement.
2. Appuyez longuement sur le bouton  de l'appareil ou appuyez sur le bouton  de la télécommande pour allumer l'appareil.
3. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton  de l'appareil ou appuyez sur le bouton  de la télécommande pour passer en mode BT. Le témoin LED bleu s'allumera.
4. Activez la fonction Bluetooth de votre téléphone et cherchez les appareils Bluetooth. Une fois la recherche terminée, sélectionnez « SB60BTS » dans la liste des appareils Bluetooth.
5. Selon les indications affichées, entrez le mot de passe ou le code PIN : « 0000 » et appuyez sur « Oui » ou « Confirmer ».
6. Une fois l'appariement effectué avec succès, sélectionnez « SB60BTS » dans la liste des appareils Bluetooth et appuyez sur « Connecter ».
7. Appuyez sur ▶II pour jouer/mettre en pause la musique.
8. Appuyez longuement sur « + » pour augmenter le volume.
9. Appuyez longuement sur « - » pour diminuer le volume.
10. Appuyez sur « + » pour revenir à la chanson précédente.
11. Appuyez sur « - » pour passer à la chanson suivante.

Utilisation de la fonction d'égaliseur

Appuyez sur le bouton « EQ » pour que l'égaliseur passe en mode musique, film ou jeu.

- Musique : convient le mieux pour écouter de la musique
- Film : convient le mieux pour regarder des films
- Jeu : convient le mieux pour jouer à des jeux

Appuyez sur « X » sur la télécommande pour annuler le mode EQ (égaliseur).

Caractéristiques techniques de l'appareil

Type	Caractéristiques techniques	Type	Caractéristiques techniques
Enceinte	Barre de son : 6,35 cm, 5 W Caisson de basse : 10,16 cm, 15 W	Impédance de l'enceinte	Barre de son : 3 Ω Caisson de basse : 3 Ω
Puissance de crête	90 W		
Puissance RMS	2 x 7,5 W + 15 W	Version du Bluetooth	5.0
Consommation d'énergie	0,8 W	Fréquence du Bluetooth	2,40 - 2,80 GHz
Puissance d'entrée	CC 12,0 V/2,5 A	Distance de transmission	10 m
Rapport S/B	≥ 55 dB	EIRP	EIRP -0.92dBm
Fréquence de l'enceinte	30 Hz - 20 kHz	Nom d'appariement Bluetooth	SB60BTS
Dimensions	200 x 200 x 80 mm	Poids	4,6 kg

Caractéristiques techniques de l'adaptateur

- Nom du fabricant ou marque de l'adaptateur : Powereric
- Numéro de modèle de l'adaptateur : AD0301-1202500GB
- Tension et fréquence d'entrée : 90 - 240 V, 50/60 Hz
- Tension de sortie, courant, puissance électrique : 12,0 V, 2,5 A, 30 W
- Rendement moyen en mode actif : 86,95 %
- Rendement à faible charge (10 %) : 93,6 %
- Consommation électrique sans charge : ≤ 0,1 W

Dans un environnement avec des décharges électrostatiques, l'appareil risque de s'éteindre.

Protection de l'environnement



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de grande qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Il convient d'attirer l'attention sur les aspects environnementaux de l'élimination des batteries.



La présence de ce symbole de poubelle barrée signifie que ce produit est couvert par la directive européenne 2002/96/CE. Veuillez vous renseigner sur votre système local de collecte séparée des équipements électriques et électroniques. Merci de respecter la réglementation locale et de ne pas jeter vos anciens appareils avec les ordures ménagères ordinaires. Une mise au rebut correcte de votre ancien appareil contribue à éviter les effets néfastes potentiels sur l'environnement et la santé humaine.

Informations supplémentaires

- En cas d'appel entrant pendant que la barre de son SB60BTS est connectée à votre téléphone portable pour lire de la musique, l'appareil s'interrompra dès que vous répondrez à l'appel et reprendra ensuite. (Il est possible que l'appareil reste en pause à la fin de l'appel, cela dépend de votre téléphone.)

- Le mot, la marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques par Bigben Interactive s'effectue sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

- Vous trouverez les informations sur la plaque située à l'arrière de l'appareil.

- THOMSON est une marque de TECHNICOLOR SA ou de ses sociétés affiliées, utilisée sous licence par Bigben Interactive.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le soussigné, Bigben Interactive, déclare que l'équipement radioélectrique de la barre de son SB60BTS est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration est disponible sur le site :
https://www.bigben.fr/support

Fabriqué en Chine
Fabriqué par BIGBEN INTERACTIVE
396, rue de la Voyette
CRT2 - FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - France
www.bigben.eu

E-mail : support.thomson@bigben.fr









Fabricant : Bigben Interactive FRANCE
396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France
Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Waterloo Office Park / Bâtiment H
Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium
Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
´s-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland
Bigben Interactive SPAIN S.L.
C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain
Bigben Interactive ITALIA s.r.l
Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia
FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE
FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou support.thomson@bigben.fr
N°Cristal 09 69 32 59 62
APPEL NON SURTAXE
DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von
09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)
Tel.: 02271-9047997
Mail: support@bigben-interactive.de
BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be
NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl
ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es
ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

THOMSON

EN

SOUNDBAR WITH WIRED SUBWOOFER

SB60BTS



OPERATING INSTRUCTIONS

PLEASE READ THIS USER MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATING THIS UNIT AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCE

BBI_SB60BTS_2020_V1.0

Contents

Getting Started	13	Product specification	20
Safety warning and notice	13	Care of the environment	21
What is in the box	15	Extra information	21
Description of Parts	16		
Features and connections	18		

Getting Started

- Remove the appliance from the box.
- Remove any packaging from the product.
- Place the packaging inside the box and either or dispose of safely.

Safety Warning and Notice

- Read and understand all instructions before you use this product. If damage is caused by failure to follow the instructions, the warranty does not apply.



- Never remove the casing of this device.
- Never place this device on other electrical equipment.
- Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the device. Make sure that the power voltage corresponds to the voltage printed on the back label. When you unplug the AC power cord always pull the plug from the socket. Never pull the cord. Before connecting the AC power cord, ensure you have completed all other connections
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the device has been damaged in anyway, such as :
  - damaged power-supply cord,
  - spilled liquid or objects have inserted into the device,
  - the device has been exposed to rain or moisture,
  - the device does not operate normally,
  - or the device has been dropped.
- The rating label is placed on the bottom side of apparatus.
- Do not block any ventilation openings
- Make sure there is enough space around the product for ventilation.
- The use of this device must be done in moderate climates, away from direct sunlight, naked flames or heat. heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat. Do not install near any heat sources.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, etc.

- Unplug before cleaning. Never lubricate any part of this device. Clean the appliance with a soft cloth. Do not use abrasives or harsh cleaners.
- Ensure that you always have easy access to the power cord, plug or adaptor to disconnect this device from the power if necessary.
- Do not use this apparatus near water. It must not be in contact with dripping or splashing. Do not use this unit in wet or damp conditions.
- Unplug this device during lightning storms or when unused for long periods of time.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped; The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.





The lightning symbol inside an equilateral triangle warns the user of the presence inside the product of uninsulated hazardous electric voltages powerful enough to represent an electrocution risk.



The exclamation point within a triangle indicates the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the unit.

Place the unit in the desired position and unravel the mains cable. Insert the cable into the supply socket and switch on if applicable.

Class II material	
Direct current	
Alternating current	
For indoor use only	



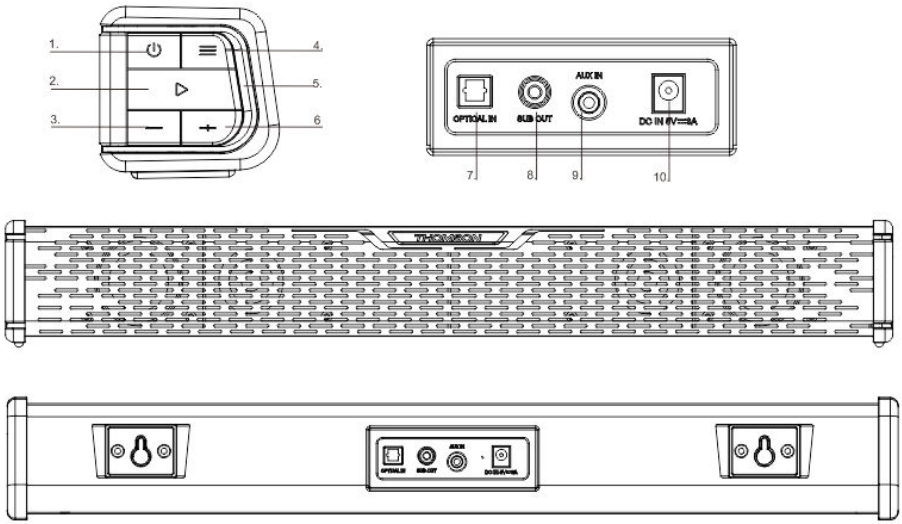
Note the following information: Only use the power supplies listed below : 12V / 2.5A AC adaptor

What's in the box?

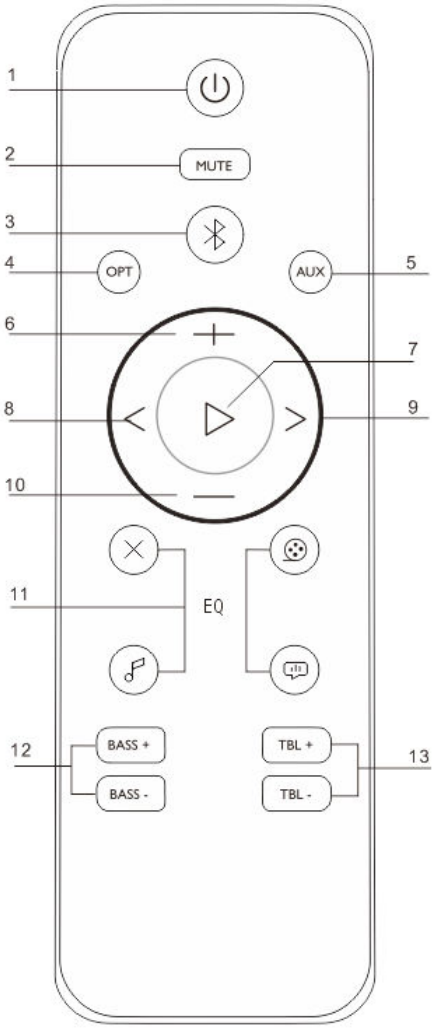
Check and identify the contents of your package:

- Soundbar
- Subwoofer
- AC adapter
- 3.5MM Aux cable
- Optical cable
- Remote control

Description of Parts



1. Long press power on / off
   Press to select the Mode (Bluetooth / Optical in / Aux in)
2. Play / Pause
   Long press 3 seconds to disconnect the Bluetooth device
3. Previous
   Long press Volume -
4. EQ mode- MUSIC / MOVIE / GAME / FLAT
5. LED indicator
6. Next
   Long press Volume +
7. Optical in
8. Aux in
9. Subwoofer connecter
10. DC power input jack (DC 12.0V / 2.5A)



Remote Control

1. Power on/off
2. Device mute
3. Bluetooth mode
4. Optical mode
5. Aux mode
6. Volume +
7. Play / pause
8. Backward
9. Forward
10. Volume -
11. EQ Mode
    Flat-movie-music-voice
12. Bass + / -
13. Treble + / -

Power

Place the unit in the desired position and unravel the mains cable. Insert the AC adapter into the supply socket and switch on if applicable.

Auto standby

When playing media from a connected device, the soundbar automatically switches to standby if: No button is pressed for 10 minutes, No audio from a connected device for 10 minutes.

Features and connections
Using the Optical input

You will need: An audio source with an Optical Audio Output and a Digital Optical Audio Cable (included)

Connect the Digital Optical Audio Cable to the optical output on the audio source and to the Optical Input on the speaker bar.

1. Long press the  button on unit or press the  button on remote control to power the unit on.
2. Press the  button repeatedly on unit or press the OPT button on remote to switch to Optical mode. The white LED light on.
3. Audio from the connected audio source will now be played through the speakers.

Using the Auxiliary Input RCA (included 3.5mm RCA cable)

1. Connect a 3.5mm Audio Input cable (not included) to the 3.5mm Audio Input on the sound bar and an audio source.
2. Long press the  button on unit or press the  button on remote control to power the unit on.
3. Press the  button repeatedly on unit or press the AUX button on remote to switch to AUX mode. The green LED light on
4. Use the native controls on the connected audio device to begin playing music through the connected sound bar.

Using the Bluetooth

Remark: The maximum connection distance is around 10 meters. Please place your Bluetooth speaker as close as possible to this device to avoid connection getting disturbed.

Please make sure your cell phone is Bluetooth-enabled. Specific pairing steps may vary with different cell phones. Please refer to the user manual of your cell phone for further information. The general pairing steps are as follows:

1. Keep SB60BTS and Bluetooth cell phone within 1 meter when pairing.
2. Long press the  button on unit or press the  button on remote control to power the unit on.
3. Press the  button repeatedly on unit or press the  button on remote to switch to BT mode. The blue LED light on
4. Switch on your cell phone's Bluetooth function and search for Bluetooth devices. After the search is completed, select " SB60BTS " from the Bluetooth device list.
5. According to indication, enter password or PIN No: "0000" and press "Yes" or "confirm".
6. After successful pairing, select " SB60BTS " from the Bluetooth device list and press "connect".
7. Press ▶II to play / pause the music
8. Long Press "+ "to turn up the volume,
9. Long press "- "to turn down the volume.
10. Press "+" to skip to the previous song.
11. Press "-" to skip to the next song.

Using the EQ function

Press the EQ button to switch the equalizer mode to music, movie, and game mode.

- Music: Best suited for listening to music
- Movie: Best suited for watching movies
- Game: Best suited for playing games

Press "X" on remote control to cancel the EQ model.

Product specification

Type	Specifications	Type	Specifications
Speaker	Soundbar: 2.5" 5W Subwoofer: 4'' 15w	Speaker Impedance	Soundbar: 3Ω Subwoofer: 3Ω
Peak power	90w		
RMS Power	2 x 7.5 W + 15W	Bluetooth Version	5.0
Power Consumption	0.8W	Bluetooth Frequency	2.40-2.80 GHz
Power Input	DC 12.0V /2.5A	Transmission Distance	10m
S/N Ratio	≥55dB	EIRP	EIRP -0.92dBm
Speaker Frequency	30Hz-20kHz	Bluetooth pair name	SB60BTS
Dimension	200*200*80mm	Weight	4.6kgs

Adaptor specification

- Adaptor manufacturer name or trademark :Powereric
- Adaptor Model Number ; AD0301-1202500GB
- Input voltage and frequency; 90-240V, 50/60Hz
- Output voltage, current, power :12.0V, 2.5A, 30W
- Average active efficiency: 86.95%
- Efficiency at low load (10%): 93.6%
- No-load power consumption: ≤0.1W

Under the environment with electrostatic discharge, the device may be power off. It requires user re-charge the battery and reset the device by turn on the device to choose the appropriate mode & set time again.

Care of the environment



Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

Attention should be drawn to environmental aspects of battery disposal.



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Extra information

- If there is an incoming call while SB60BTS is connected to your cell phone for music playback, it will pause at once when you answer the call and resume after the call ended. (Sometimes it will pause after end the call, it depends on your cell phone.)

- The Bluetooth® word, mark and logo are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bigben Interactive is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

- You can find the information on the plate located at the back of the unit.

- THOMSON is a trademark of TECHNICOLOR SA or its affiliates used under license to Bigben Interactive.

DECLARATION OF CONFORMITY

The undersigned, Bigben Interactive declares that the radio equipment of the SB60BTS complies with the 2014/53/EU directive.

The complete text is available at
https://www.bigben-interactive.co.uk/support/

Made in China
Manufactured by BIGBEN INTERACTIVE
396, Rue de la Voyette
CRT2 - FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - France
www.bigben.eu

Email : support.thomson@bigben.fr



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE
396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France
Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Waterloo Office Park / Bâtiment H
Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium
Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
´s-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland
Bigben Interactive SPAIN S.L.
C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain
Bigben Interactive ITALIA s.r.l
Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia
FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE
FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou support.thomson@bigben.fr
N°Cristal 09 69 32 59 62
APPEL NON SURTAXE
DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von
09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)
Tel.: 02271-9047997
Mail: support@bigben-interactive.de
BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be
NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl
ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es
ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

THOMSON

ES

BARRA DE SONIDO CON SUBWOOFER CON CABLE

SB60BTS



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

LEE ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO Y CONSÉRVALO PARA FUTURAS CONSULTAS

BBI_SB60BTS_2020_V1.0

Contenido

Primeros pasos 24
Avisos y advertencias de seguridad 24
Contenido de la caja 26
Descripción de los componentes 27
Características y conexiones 29
Especificaciones del producto 31
Protección del medio ambiente 32
Información adicional 32

Primeros pasos

- Saca el aparato de la caja.
- Retira el embalaje del producto.
- Coloca el embalaje en el interior de la caja y guárdalo o procede a su eliminación segura.

Avisos y advertencias de seguridad

- Antes de utilizar este producto, debes leer y entender correctamente todas las instrucciones. La garantía quedará sin validez en caso de producirse daños provocados por un uso no conforme con las instrucciones.



- No retires nunca la carcasa de este aparato.
- No coloques nunca este aparato sobre otros equipos eléctricos.
- Evita pisar o aplastar el cable de alimentación, en especial en la zona de los enchufes, las tomas murales y el punto de salida del aparato. Asegúrate de que la tensión de alimentación se corresponda con la tensión indicada en la etiqueta de la parte posterior. Al desenchufar el cable de alimentación CA, tira siempre del enchufe para extraerlo de la toma. Nunca tires del cable. Antes de conectar el cable de alimentación CA, asegúrate de haber completado todas las conexiones
- Utiliza exclusivamente las conexiones/los accesorios especificados por el fabricante.
- Cualquier tarea de mantenimiento debe dejarse en manos de personal cualificado. Es necesario realizar una reparación cuando el aparato haya sufrido algún tipo de daño, como por ejemplo:
  - cable de alimentación dañado,
  - derrame de líquidos u objetos introducidos en el dispositivo,
  - el dispositivo se ha expuesto a la lluvia o a la humedad,
  - el dispositivo no funciona correctamente
  - o el dispositivo ha sufrido una caída.
- La etiqueta de datos eléctricos está colocada en la parte inferior del aparato.
- No bloquees las salidas de ventilación.

- Asegúrate de dejar espacio suficiente alrededor del aparato para garantizar una correcta ventilación.
- Este dispositivo debe utilizarse en climas templados, en un lugar alejado de la luz directa del sol, de llamas desnudas, de fuentes de calor, de aparatos de climatización, cocinas u otros aparatos (incluso amplificadores) que generen calor. No instales el aparato cerca de fuentes de calor.
- Las pilas (pack de pilas o pilas instaladas) no deben exponerse a una fuente de calor excesiva como el sol, el fuego o similares.
- Desenchufa el aparato antes de la limpieza. No lubriques ninguna parte de este aparato. Limpia el aparato con un paño suave. No utilices materiales abrasivos ni detergentes agresivos.
- Asegúrate de poder acceder con facilidad al cable, al enchufe o al adaptador para desconectar el aparato de la red eléctrica en caso de necesidad.
- No utilices este aparato cerca del agua. No debe entrar en contacto con goteos ni salpicaduras. No utilices este aparato en lugares húmedos o con presencia de agua.
- Desenchufa el aparato durante tormentas con aparato eléctrico o cuando no se vaya a utilizar durante un tiempo prolongado.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando cuenten con la supervisión adecuada o reciban instrucciones precisas respecto al uso del aparato de una forma segura y comprendan los riesgos asociados. No permitas que los niños jueguen con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños sin supervisión.
- El aparato deberá conectarse a una toma de seguridad de tensión muy baja correspondiente con el marcado indicado en la propio aparato.
- Retira las pilas del aparato antes de proceder a su eliminación. El aparato debe desconectarse de la red eléctrica antes de retirar las pilas.





El símbolo de un rayo en el interior de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia en el interior del producto de tensiones eléctricas peligrosas no aisladas y lo suficientemente potentes como para representar un riesgo de electrocución.

El signo de exclamación en el interior de un triángulo indica la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (reparaciones) importantes en la documentación que acompaña al aparato.

Coloca el aparato en la posición deseada y desenrolla el cable de alimentación. Inserta el cable en la toma de alimentación y enciende, si procede.

Material de Clase II	
Corriente continua	
Corriente alterna	
Solo para uso en interiores	

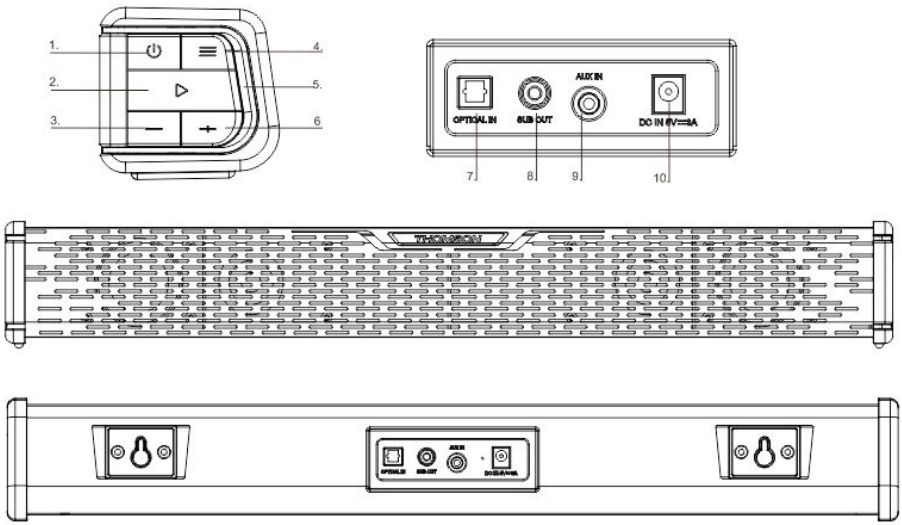
Ten en cuenta la siguiente información: Usa únicamente las fuentes de alimentación que se indican a continuación: Adaptador 12 V / 2,5 A AC

Contenido de la caja

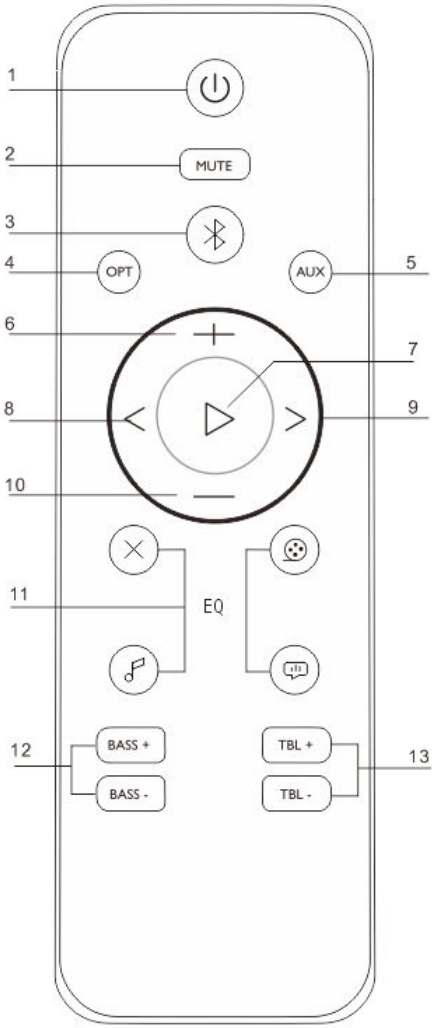
Comprueba e identifica el contenido del embalaje:

- Barra de sonido
- Subwoofer (altavoz de graves)
- Adaptador AC
- Cable aux. de 3,5 mm
- Cable óptico
- Mando a distancia

Descripción de los componentes



1. Pulsar de manera prolongada el botón de encendido/apagado
   Pulsar para seleccionar el Modo (Bluetooth / Entrada óptica / Entrada auxiliar)
2. Reproducción/Pausa
   Pulsar de manera prolongada durante 3 segundos para desconectar el dispositivo Bluetooth
3. Anterior
   Pulsar de manera prolongada el botón Volumen -
4. Modo EQ (Ecualizador): MÚSICA/PELÍCULA/JUEGO/FLAT
5. Indicador led
6. Siguiente
   Pulsar de manera prolongada el botón Volumen +
7. Entrada óptica
8. Entrada auxiliar
9. Conector del subwoofer
10. Conector de entrada de alimentación DC (DC 12,0 V/2,5 A)



Mando a distancia

1. Encendido/Apagado
2. Silenciar el dispositivo
3. Modo Bluetooth
4. Modo óptico
5. Modo Auxiliar
6. Volumen +
7. Reproducción/Pausa
8. Retroceder
9. Avanzar
10. Volumen -
11. Modo Ecualizador
    Flat, película, música, voz
12. Bajos + / -
13. Agudos + / -

Encendido

Coloca el aparato en la posición deseada y desenrolla el cable de alimentación. Inserta el adaptador AC en la toma de corriente y enciende, si corresponde.

Espera automática

Al reproducir un medio a partir de un dispositivo conectado, la barra de sonido pasa automáticamente al modo de espera si:

- No se pulsa ningún botón durante 10 minutos
- No hay ningún audio a partir de un dispositivo conectado durante 10 minutos.

Características y conexiones
Uso de la entrada óptica

Necesitarás: una fuente de audio con una salida óptica y un cable óptico de audio digital (incluido)

Conectar el cable óptico de audio digital a la salida óptica de la fuente de audio y a la entrada óptica de la barra de sonido.

1. Pulsa de manera prolongada el botón  de la unidad o el botón  del mando a distancia para encender la unidad.
2. Pulsa el botón  reiteradamente en la unidad o pulsa el botón OPT del mando para pasar al modo Óptico. Se enciende el led blanco.
3. En ese momento, se reproducirá a través de los altavoces el sonido a partir de la fuente de audio conectada.

Usar la entrada auxiliar RCA (cable RCA de 3,5 mm incluido)

1. Conectar un cable de entrada de audio de 3,5 mm (no incluido) a la entrada de audio de 3,5 mm de la barra de sonido y una fuente de audio.
2. Pulsa de manera prolongada el botón  de la unidad o el botón  del mando a distancia para encender la unidad.
3. Pulsa el botón  reiteradamente en la unidad o pulsa el botón AUX del mando para pasar al modo Auxiliar. Se enciende el led verde.
4. Usa los controles nativos en el dispositivo de audio conectado para empezar a reproducir la música a través de la barra de sonido conectada.

Uso del Bluetooth

Observación: la distancia máxima de conexión es de 10 metros aproximadamente. Acerca el altavoz Bluetooth todo lo posible a este dispositivo para evitar perturbaciones en la conexión.

Asegúrate de que el móvil disponga de conexión Bluetooth. Algunos pasos específicos de emparejamiento pueden variar de un móvil a otro. Consulta el manual de instrucciones del móvil para obtener más información. En general, estos son los pasos básicos para emparejar dispositivos:

1. Al hacer esto, mantén la SB60BTS y el móvil Bluetooth a una distancia inferior a 1 metro.
2. Pulsa de manera prolongada el botón  de la unidad o el botón  del mando a distancia para encender la unidad.
3. Pulsa el botón  reiteradamente en la unidad o pulsa el botón  del mando para pasar al modo BT. Se enciende el led azul.
4. Activa la función Bluetooth del móvil y busca los dispositivos Bluetooth. Cuando hayas terminado la búsqueda, selecciona «SB60BTS» a partir de la lista de dispositivos Bluetooth.
5. De acuerdo con la indicación, entra la contraseña o PIN N°: «0000» y pulsa «Sí» o «Confirmar».
6. Tras lograr el emparejamiento, selecciona «SB60BTS» a partir de la lista de dispositivos Bluetooth y, luego, pulsa «Conectar».
7. Pulsa ▶II para reproducir/pausar la música.
8. Pulsa «+» de manera prolongada para subir el volumen.
9. Pulsa «-» de manera prolongada para bajar el volumen.
10. Pulsa «+» para volver a la canción anterior.
11. Pulsa «-» para pasar a la canción siguiente.

Uso de la función EQ (Ecualizador)

Pulsa el botón EQ para pasar del modo Ecualizador al modo de Música, película y juego.

- Música: apto para escuchar música
- Película: apto para ver películas
- Juego: apto para jugar videojuegos

Pulsa «X» en el mando a distancia para cancelar el modo EQ.

Especificaciones del aparato

Tipo	Especificaciones	Tipo	Especificaciones
Altavoz	Barra de sonido: 2,5" 5W Subwoofer: 4" 15 W	Altavoz Impedancia	Barra de sonido: 3Ω Subwoofer: 3Ω
Potencia máxima	90" W		
Potencia RMS	2 × 7,5 W + 15W	Versión Bluetooth	5,0
Consumo de energía	0,8" W	Frecuencia Bluetooth	2,40-2,80 GHz
Entrada de alimentación	DC 12,0V /2,5A	Distancia de transmisión	10 m
Relación señal/ruido	≥55 dB	PIRE	PIRE -0.92dBm
Frecuencia de altavoz	30 Hz--20 kHz	Nombre emparejamiento Bluetooth	SB60BTS
Dimensiones	200×200×80 mm	Peso	4,6 kg

Especificaciones del adaptador

- Marca comercial o nombre del fabricante del adaptador: Powereric
- Número de modelo de adaptador: AD0301-1202500GB
- Frecuencia y tensión de entrada: 90-240 V, 50/60 Hz
- Voltaje salida, corriente, potencia: 12,0 V, 2,5 A, 30 W
- Eficacia activa media: 86,95%
- Eficacia a carga baja (10 %): 93,6%
- Consumo de energía sin carga: ≤0,1" W

En un entorno con descargas electrostáticas, el dispositivo podrá desconectarse. Requiere que el usuario recargue la batería y el restablecimiento del dispositivo mediante el encendido del dispositivo a fin de seleccionar de nuevo el modo y la hora correspondientes.

Protección del medio ambiente



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Hay que tener en cuenta los aspectos medioambientales de la eliminación de las pilas y las baterías.



Cuando en un producto se indica el símbolo del contenedor tachado, significa que dicho producto se rige por la directiva europea 2002/96/EC. Consulta a las autoridades pertinentes para informarte acerca del sistema local de recogida selectiva de basuras para productos eléctricos y electrónicos. Cumple la normativa local y no elimines los productos antiguos junto a los residuos domésticos. La correcta eliminación de los productos antiguos evita posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Información adicional

- Si hay una llamada entrante mientras la SB60BTS permanece conectada al teléfono móvil para reproducir música, esta se pausará al responder a la llamada y se reanudará una vez finalices esta última. (En ocasiones, la música permanecerá pausada al final de la llamada; dependerá del modelo de móvil.)

- El símbolo, el término y el logotipo Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y su utilización por parte de Bigben Interactive está sujeta a licencia. Todas las demás marcas registradas o comerciales pertenecen a sus propietarios respectivos.

- Podrás encontrar la información correspondiente en la placa situada en la parte posterior del aparato.

- THOMSON es una marca comercial de TECHNICOLOR SA o sus filiales y se utiliza bajo licencia por Bigben Interactive.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El abajo firmante, Bigben Interactive, declara que el equipo de radio de SB60BTS cumple la directiva 2014/53/EU.

El texto íntegro se puede encontrar en
https://www.bigbeninteractive.es/asistencia-tecnica/

Fabricado en China
Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE
396, Rue de la Voyette
CRT2 - FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - Francia
www.bigben.eu

Correo electrónico: support.thomson@bigben.fr



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE
396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France
Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Waterloo Office Park / Bâtiment H
Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium
Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
´s-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland
Bigben Interactive SPAIN S.L.
C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain
Bigben Interactive ITALIA s.r.l
Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia
FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE
FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou support.thomson@bigben.fr
N°Cristal 09 69 32 59 62
APPEL NON SURTAXE
DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von
09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)
Tel.: 02271-9047997
Mail: support@bigben-interactive.de
BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be
NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl
ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es
ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

THOMSON

IT

SOUNDBAR CON SUBWOOFER CON CAVO

SB60BTS



ISTRUZIONI PER L'USO

LEGGERE IL PRESENTE MANUALE CON ATTENZIONE PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE IL DISPOSITIVO E CONSERVARLO PER UNA CONSULTAZIONE FUTURA.

BBI_SB60BTS_2020_V1.0

Contenuto

Introduzione 35
Informazioni e avviso di sicurezza 35
Contenuto della confezione 37
Descrizione delle parti 38
Funzionalità e connessioni 40
Specifiche del prodotto 42
Tutela dell'ambiente 43
Informazioni supplementari 43

Introduzione

- Togliere il dispositivo dalla scatola.
- Rimuovere qualsiasi imballaggio dal prodotto.
- Porre l'imballaggio all'interno della scatola e/o smaltirlo in modo sicuro.

Informazioni e avviso di sicurezza

- Leggere e capire le istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Se un danno è causato dal mancato rispetto delle istruzioni, la garanzia non sarà applicata.



- Non rimuovere mai la struttura esterna del dispositivo.
- Non posizionare il dispositivo sopra altre apparecchiature elettriche.
- Proteggere il cavo di alimentazione affinché non venga calpestato o si impigli, in particolare in corrispondenza delle spine, delle prese di corrente e del punto in cui esce dal dispositivo. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella stampata sull'etichetta posteriore. Quando si scollega il cavo di alimentazione CA, staccare sempre la spina dalla presa. Non tirare mai il cavo. Prima di collegare il cavo di alimentazione CA, assicurarsi di aver effettuato gli altri collegamenti
- Utilizzare esclusivamente parti/accessori specificati dal fabbricante.
- Affidare tutti gli interventi di manutenzione a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando il dispositivo è stato danneggiato in qualsiasi modo, come ad esempio:
  - cavo di alimentazione danneggiato,
  - sono penetrate delle gocce di liquido o sono stati introdotti degli oggetti nel dispositivo,
  - il dispositivo è stato esposto alla pioggia o all'umidità,
  - il dispositivo non funziona normalmente,
  - o il dispositivo è caduto.
- L'etichetta di classificazione energetica è posta sul lato inferiore del dispositivo.
- Non ostruire le aperture di ventilazione

- Assicurarsi che ci sia spazio sufficiente attorno al prodotto per la ventilazione.
- L'utilizzo del dispositivo deve essere fatto in climi temperati, lontano dalla luce diretta del sole, da fiamme libere, calore, griglie di riscaldamento, fornelli o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore. Non installarlo vicino a fonti di calore.
- Le batterie (il pacchetto batterie o le batterie installate) non devono essere esposte a calore eccessivo, come luce solare, fuoco, ecc.
- Scollegare la spina prima della pulizia. Non lubrificare alcuna parte del dispositivo. Pulirlo con un panno morbido. Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi.
- Assicurarsi di avere sempre accesso al cavo di alimentazione, alla presa o all'adattatore per disconnettere il dispositivo dalla corrente se necessario.
- Non utilizzarlo vicino all'acqua. Non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi. Non utilizzare il dispositivo in condizioni umide o bagnate.
- Scollegare il dispositivo durante i temporali o quando non viene utilizzato per un periodo prolungato.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenze, a condizione che ricevano la supervisione o le istruzioni relative all'uso sicuro del dispositivo e capiscano i possibili rischi a cui vanno incontro. I bambini non devono giocare con il dispositivo. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere svolte da bambini senza supervisione.
- Questo dispositivo deve essere alimentato solo a una tensione di sicurezza molto bassa, corrispondente a quanto marcato sul dispositivo stesso.
- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima del suo smaltimento. Il dispositivo deve essere scollegato dalla corrente elettrica quando si rimuove la batteria.





Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utilizzatore della presenza all'interno del prodotto di tensioni elettriche pericolose non isolate e sufficientemente potenti da rappresentare un rischio di elettrocuzione.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo indica la presenza di istruzioni per l'uso e la manutenzione importanti nella documentazione che accompagna il dispositivo.

Collocare il dispositivo nella posizione desiderata e srotolare il cavo di alimentazione. Inserire il cavo nella presa e accendere se applicabile.

Materiale di Classe II	
Corrente continua	
Corrente alternata	
Solamente per uso interno	



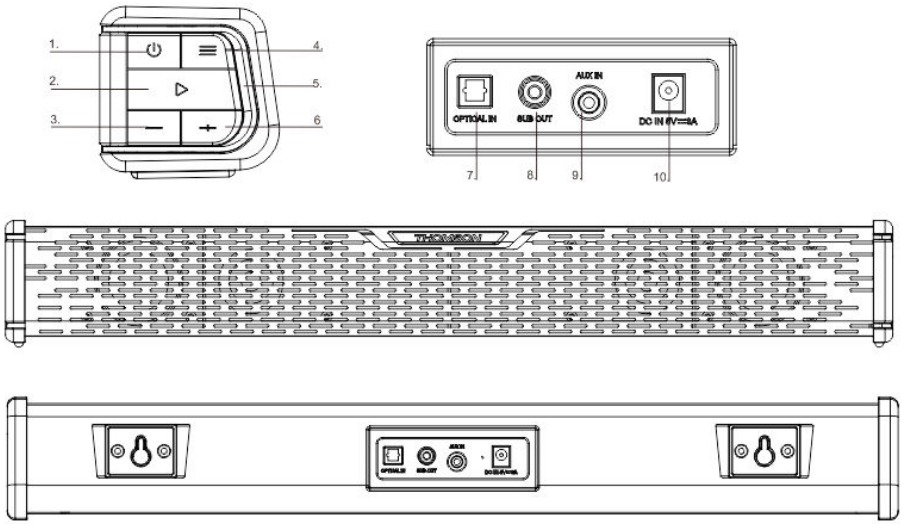
Leggere la seguente informazione: Utilizzare esclusivamente gli alimentatori indicati sotto: Adattatore CA 12 V / 2,5 A

Contenuto della confezione

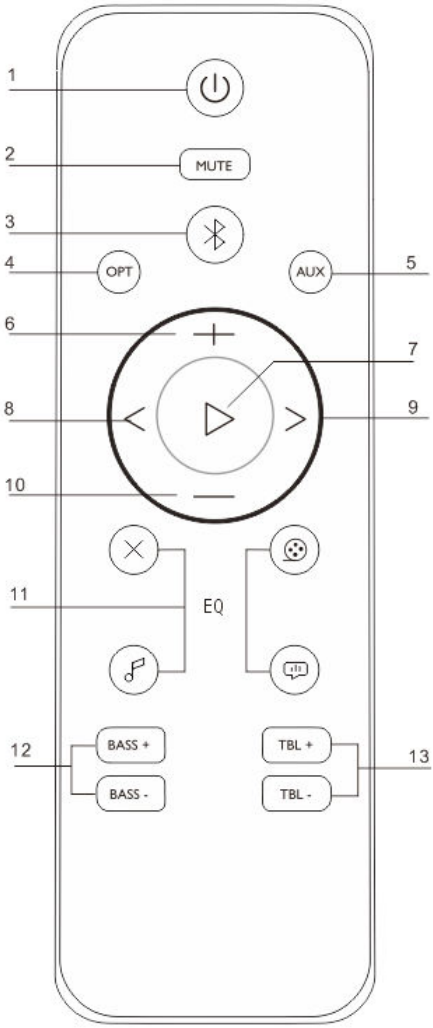
Controllare e identificare il contenuto della confezione:

- Soundbar
- Subwoofer
- Adattatore CA
- Cavo AUX da 3,5 mm
- Cavo ottico
- Telecomando

Descrizione delle parti



1. Premere a lungo per accendere/spegnere
   Premere per selezionare la modalità (Bluetooth/ Ingresso Ottico / Ingresso Aux)
2. Riproduzione/Pausa
   Premere per 3 secondi per disconnettere il dispositivo Bluetooth
3. Indietro
   Pressione lunga Volume -
4. modalità EQ - MUSICA / FILM / GIOCO / FLAT
5. Indicatore a led
6. Avanti
   Pressione lunga Volume +
7. Ingresso Ottico
8. Ingresso Aux
9. Connettore Subwoofer
10. Ingresso jack di alimentazione CC (CC 12,0 V / 2,5 A)



Telecomando

1. Acceso/Spento
2. Audio dispositivo disattivato
3. Modalità Bluetooth
4. Modalità Ottica
5. Modalità Aux
6. Volume +
7. Riproduzione/Pausa
8. Indietro
9. Avanti
10. Volume -
11. Modalità EQ
    Flat-film-musica-voce
12. Bassi + / -
13. Alti +/-

Alimentazione

Collocare il dispositivo nella posizione desiderata e srotolare il cavo di alimentazione. Inserire l'adattatore CA nella presa e accendere se applicabile.

Standby automatico

Durante la riproduzione multimediale da un dispositivo connesso, la soundbar passa automaticamente in standby se:

- Non viene premuto alcun pulsante per 10 minuti.
- Non riceve alcun audio da un dispositivo connesso per 10 minuti.

Funzionalità e connessioni
Utilizzo dell'ingresso ottico

Si avrà bisogno di: una sorgente audio con un'uscita audio ottica e un cavo audio ottico digitale (incluso)

Connettere il cavo audio ottico digitale all'uscita ottica sulla sorgente audio e all'ingresso ottico sulla soundbar.

1. Effettuare una pressione prolungata del pulsante  sull'unità o del pulsante  sul telecomando per accendere l'unità.
2. Premere il pulsante  ripetutamente sull'unità o premere il pulsante OPT sul telecomando per passare in Modalità Ottica. Il led bianco lampeggerà.
3. L'audio dalla sorgente audio connessa sarà riprodotto tramite le casse.

Utilizzo dell'ingresso AUX RCA (cavo RCA incluso da 3,5 mm)

1. Collegare un cavo con ingresso audio da 3,5 mm (non incluso) all'ingresso audio da 3,5 mm sulla soundbar e a una sorgente audio.
2. Effettuare una pressione prolungata del pulsante  sull'unità o del pulsante  sul telecomando per accendere l'unità.
3. Premere il pulsante  ripetutamente sull'unità o premere il pulsante AUX sul telecomando per passare in modalità AUX. Il led verde lampeggerà
4. Utilizzare i comandi nativi sul dispositivo audio connesso per iniziare la riproduzione della musica attraverso la soundbar connessa.

Utilizzo del Bluetooth

Nota: la distanza di connessione massima è di circa 10 metri. Posizionare la cassa Bluetooth più vicino possibile al dispositivo per evitare disturbi della connessione.

Assicurarsi che il Bluetooth del proprio telefono cellulare sia abilitato. I passaggi specifici di associazione possono variare a seconda dei telefoni cellulari. Fare riferimento al manuale delle istruzioni per l'uso del proprio telefono cellulare per maggiori informazioni. I passaggi generali di associazione sono i seguenti:

1. Tenere il prodotto SB60BTS e il telefono cellulare Bluetooth entro il raggio di un metro durante l'associazione.
2. Effettuare una pressione prolungata del pulsante  sull'unità o del pulsante  sul telecomando per accendere l'unità.
3. Premere il pulsante  ripetutamente sull'unità o premere il pulsante  sul telecomando per passare in modalità Bluetooth. Il led blu lampeggerà.
4. Accendere la funzione Bluetooth del proprio telefono cellulare e cercare i dispositivi Bluetooth. A ricerca completata, selezionare "SB60BTS" dall'elenco dei dispositivi Bluetooth.
5. A seconda delle indicazioni, inserire la password o il PIN: "0000" e premere "Sì" o "conferma".
6. Ad associazione avvenuta, selezionare "SB60BTS" dall'elenco dei dispositivi Bluetooth e premere "connetti".
7. Premere ▶II per riprodurre/mettere in pausa la musica.
8. Premere a lungo "+" per aumentare il volume.
9. Premere a lungo "-" per abbassare il volume.
10. Premere "+" per passare al brano precedente.
11. Premere "-" per passare al brano seguente.

Utilizzo della funzione EQ

Premere il pulsante EQ per passare dalla modalità equalizzatore alla modalità musica, film e gioco.

- Musica: indicata soprattutto per ascoltare la musica
- Film: indicata soprattutto per vedere i film
- Gioco: indicata soprattutto per giocare

Premere "X" sul telecomando per annullare la modalità EQ.

Specifiche del prodotto

Tipo	Specifiche	Tipo	Specifiche
Cassa	Soundbar: 2,5" 5 W Subwoofer: 4" 15 w	Cassa Impedenza	Soundbar: 3 Ω Subwoofer: 3 Ω
Potenza di picco	90 W		
Potenza RMS	2 x 7,5 W + 15 W	Versione Bluetooth	5.0
Consumo di energia	0,8 W	Frequenza del Bluetooth	2,40-2,80 GHz
Ingresso alimentazione	CC 12,0 V /2,5 A	Distanza di trasmissione	10 m
Rapporto S/N	≥55 dB	EIRP	EIRP -0.92dBm
Frequenza della cassa	30Hz-20 kHz	Nome associazione Bluetooth	SB60BTS
Dimensioni	200*200*80mm	Peso	4,6 kg

Specifiche adattatore

- Nome del fabbricante o marchio commerciale dell'adattatore: Powereric
- Numero di modello dell'adattatore; AD0301-1202500GB
- Tensione e frequenza in ingresso; 90-240 V, 50/60 Hz
- Tensione, corrente, potenza in uscita: 12,0 V, 2,5 A, 30 W
- Efficienza attiva media: 86,95%
- Efficienza a basso carico (10%): 93,6%
- Consumo di corrente a vuoto: ≤0,1 W

In un ambiente con scariche elettrostatiche, il dispositivo può spegnersi. È necessario che l'utilizzatore ricarichi la batteria e resetti il dispositivo accendendolo per scegliere la modalità appropriata e impostare nuovamente l'ora.

Tutela dell'ambiente



Il prodotto è progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.

È necessario prestare attenzione agli aspetti ambientali nello smaltimento della batteria.



Quando il simbolo di un bidone con rotelle barrato accompagna il prodotto, significa che il prodotto risponde alla Direttiva europea 2002/96/CE. Informarsi sul sistema di raccolta differenziata locale per i prodotti elettrici ed elettronici. Agire rispettando le regole locali e non smaltire i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento del vecchio prodotto contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana.

Informazioni supplementari

- In caso di chiamata entrante mentre SB60BTS è connesso al telefono per la riproduzione musicale, si metterà in pausa immediatamente quando si risponde alla chiamata e riprenderà a chiamata terminata. (A volte continuerà a restare in pausa anche dopo la fine della chiamata, questo dipende dal proprio telefono cellulare).

- La parola, il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Bigben Interactive è effettuato su licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

- Le informazioni sono reperibili sulla targhetta posta sul retro del dispositivo.

- THOMSON è un marchio commerciale di TECHNICOLOR SA o delle sue affiliate, dato in licenza a Bigben Interactive.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La sottoscritta, Bigben Interactive dichiara che l'apparecchiatura radio del SB60BTS è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo è disponibile su:
https://www.bigbeninteractive.it/supporto-tecnico/

Made in China
Prodotto da BIGBEN INTERACTIVE
396, Rue de la Voyette
CRT2 - FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - France
www.bigben.eu

Email: support.thomson@bigben.fr



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE
396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France
Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Waterloo Office Park / Bâtiment H
Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium
Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland
Bigben Interactive SPAIN S.L.
C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain
Bigben Interactive ITALIA s.r.l
Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia
FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE
FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou support.thomson@bigben.fr
N°Cristal 09 69 32 59 62
APPEL NON SURTAXE
DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von
09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)
Tel.: 02271-9047997
Mail: support@bigben-interactive.de
BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be
NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl
ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es
ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

THOMSON

PT

SOUNDBAR COM CAIXA DE GRAVES COM FIOS

SB60BTS



INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DO UTILIZADOR ANTES DE TRABALHAR COM ESTA UNIDADE E GUARDE-O PARA REFERÊNCIA FUTURA

BBI_SB60BTS_2020_V1.0

Índice

Começar	46	Especificações do produto	53
Aviso de segurança	46	Cuidado com o meio ambiente	54
O que está na caixa?	48	Mais informações	54
Descrição das Peças	49		
Características e ligações	51		

Começar

- Retirar o aparelho da caixa.
- Retirar qualquer embalagem do produto.
- Colocar a embalagem dentro da caixa e descartá-la em segurança.

Aviso de Segurança

- Ler e compreender todas as instruções antes de utilizar este produto. Se os danos forem causados pelo não cumprimento das instruções, a garantia não se aplica.



- Nunca retirar o invólucro deste aparelho.
- Nunca colocar este aparelho sobre outro equipamento elétrico.
- Proteger o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas tomadas, tomadas múltiplas e no ponto por onde saem do aparelho. Certificar-se de que a tensão de alimentação corresponde à tensão impressa na etiqueta traseira. Ao desligar o cabo de alimentação CA, retirar sempre o cabo da tomada. Nunca puxar o cabo. Antes de ligar o cabo de alimentação CA, garantir que concluiu todas as outras ligações.
- Utilizar apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.
- Encaminhar todos os serviços de manutenção para pessoal qualificado da assistência técnica. A manutenção é necessária sempre que o aparelho for danificado de alguma forma, como:
  - cabo de alimentação danificado,
  - líquido derramado ou objetos inseridos no aparelho,
  - o aparelho foi exposto à chuva ou humidade,
  - o aparelho não funciona normalmente
  - ou deixaram cair o aparelho.
- A etiqueta de classificação está colocada na parte inferior do aparelho.
- Não bloquear nenhuma das aberturas de ventilação.
- Garantir que existe espaço suficiente à volta do produto para ventilação.
- A utilização deste aparelho deve ocorrer em climas moderados, afastado da luz solar direta, chamas fortes ou calor, radiadores de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor. Não instalar perto de qualquer fonte de calor.
- As baterias (módulo de bateria ou baterias instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, como luz do sol, fogo, etc.

- Desligar antes de limpar. Nunca lubrificar qualquer parte deste aparelho. Limpar o aparelho com um pano macio. Não utilizar produtos abrasivos nem de limpeza agressivos.
- Garantir que há sempre um acesso fácil ao cabo de alimentação, tomadas ou adaptador para desligar este aparelho da alimentação, se necessário.
- Não utilizar este aparelho perto de água. Não deve entrar em contacto com gotas nem salpicos. Não utilizar esta unidade em condições húmidas.
- Desligar este aparelho durante tempestades ou quando não for utilizado durante longos períodos.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com, pelo menos, 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se estiverem sob supervisão ou se lhe tiverem sido dadas instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e se tiverem compreendido os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Este aparelho só deve ser alimentado com uma tensão de segurança muito baixa correspondente à marcação no aparelho.
- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de ser eliminada; O aparelho deve ser desligado da corrente ao retirar a bateria.





O símbolo do relâmpago dentro de um triângulo equilátero avisa o utilizador da presença, dentro do produto, de tensões elétricas perigosas não isoladas e suficientemente potentes para representar um risco de eletrocussão.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo indica a presença de instruções de funcionamento e manutenção (reparação) importantes nos documentos que acompanham a unidade.

Colocar a unidade na posição pretendida e desenrolar o cabo de alimentação. Inserir o cabo na tomada de alimentação e ligar, se aplicável.

Material de classe II	
Corrente contínua	
Corrente alternada	
Apenas para uso no interior	



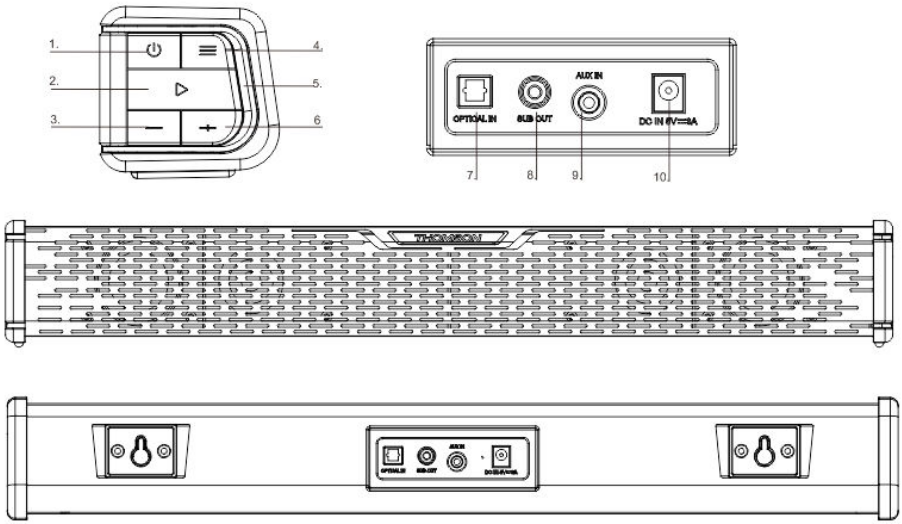
Ter em conta a seguinte informação: Utilizar apenas as fontes de alimentação indicadas abaixo: Adaptador CA de 12 V/2,5A

O que está na caixa?

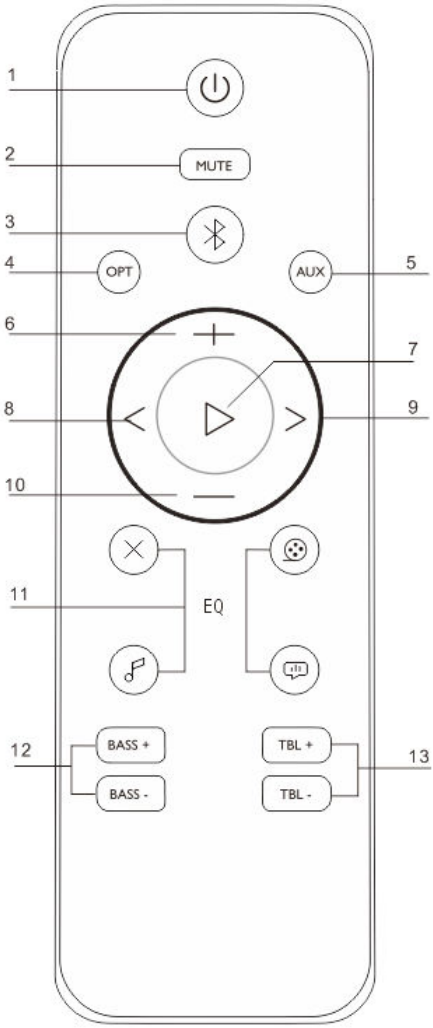
Verificar e identificar o conteúdo da sua embalagem:

- Soundbar
- Caixa de graves
- Adaptador CA
- Cabo aux. de 3,5MM
- Cabo ótico
- Comando

Descrição das Peças



1. Carregar prolongadamente para Ligar/Desligar
   Carregar para selecionar o Modo (Bluetooth / Entrada ótica / Entrada aux.)
2. Reproduzir / Pausar
   Carregar prolongadamente durante 3 segundos para desligar o aparelho de Bluetooth
3. Anterior
   Carregar prolongadamente Volume -
4. Modo EQ - MÚSICA/CINEMA/JOGO/UNIFORME
5. Indicador LED
6. Seguinte
   Carregar prolongadamente Volume +
7. Entrada ótica
8. Entrada aux.
9. Conector da caixa de graves
10. Entrada de alimentação (CC 12,0V / 2,5A)



Comando

1. Ligar/desligar
2. Modo de silêncio do aparelho
3. Modo Bluetooth
4. Modo ótico
5. Modo aux.
6. Volume +
7. Reproduzir / pausar
8. Retroceder
9. Avançar
10. Volume -
11. Modo EQ Uniforme-cinema-música-voz
12. Baixos + / -
13. Agudos + / -

Alimentação

Colocar a unidade na posição pretendida e desenrolar o cabo de alimentação. Inserir o adaptador CA na tomada de alimentação e ligar, se aplicável.

Modo de Espera Auto

Quando estiver a reproduzir a partir de um aparelho conectado, a soundbar muda automaticamente para o modo de espera se:

- Não carregar em nenhum botão durante 10 minutos
- Não existir áudio de um aparelho conectado durante 10 minutos.

Características e ligações
Utilizar a Entrada ótica

Será necessário: Uma fonte de áudio com uma Saída de Áudio Ótica e um Cabo de Áudio Ótico Digital (incluído)

Ligar o Cabo de Áudio Ótico Digital à saída ótica na fonte de áudio e à Entrada Ótica na coluna de som.

1. Carregar prolongadamente no botão  na unidade ou carregar no botão  no comando para ligar a unidade.
2. Carregar no botão  repetidamente na unidade ou carregar no botão OPT no comando para passar para o Modo ótico. O LED branco acende-se.
3. O áudio da fonte de áudio conectada será reproduzido através da coluna.

Utilizar a Entrada Auxiliar RCA (cabo RCA de 3,5 mm incluído)

1. Ligar um cabo de Entrada de Áudio de 3,5 mm (não incluído) à Entrada de Áudio de 3,5 mm na soundbar e uma fonte de áudio.
2. Carregar prolongadamente no botão  na unidade ou carregar no botão  no comando para ligar a unidade.
3. Carregar no botão  repetidamente na unidade ou carregar no botão AUX no comando para passar para o Modo AUX. O LED verde acende-se.
4. Utilizar os controlos integrados no aparelho de áudio conectado para começar a reproduzir música através da soundbar conectada.

Utilizar o Bluetooth

Nota: A distância máxima de ligação é de cerca de 10 metros. Colocar a sua coluna Bluetooth o mais próximo possível deste aparelho para evitar perturbações na ligação.

Certificar-se de que o seu telemóvel possui ligação Bluetooth. Os passos específicos de emparelhamento podem variar conforme os diferentes telemóveis. Consultar o manual do utilizador do seu telemóvel para mais informações. Os passos gerais de emparelhamento são os seguintes:

1. Manter a SB60BTS e o telemóvel com Bluetooth a, pelo menos, 1 metro durante o emparelhamento.
2. Carregar prolongadamente no botão  na unidade ou carregar no botão  no comando para ligar a unidade.
3. Carregar no botão  repetidamente na unidade ou carregar no botão  no comando para passar para o Modo BT. O LED azul acende-se.
4. Lugar a função de Bluetooth do seu telemóvel e procurar aparelhos Bluetooth. Depois de a pesquisa estar concluída, selecionar «SB60BTS» na lista de artigos Bluetooth.
5. De acordo com a indicação, inserir a palavra-passe ou o PIN n.º: «0000» e carregar em «Yes» (Sim) ou «Confirm» (Confirmar).
6. Depois de o emparelhamento estar concluído com sucesso, selecionar «SB60BTS» na lista de aparelhos Bluetooth e carregar em «Connect» (Ligar).
7. Carregar em ▶II para reproduzir / pausar a música
8. Carregar prolongadamente em «+» para aumentar o volume,
9. Carregar prolongadamente em «-» para diminuir o volume.
10. Carregar em «+» para saltar para a música anterior.
11. Carregar em «-» para saltar para a música seguinte.

Utilizar a função EQ

Carregar no botão EQ para alterar o modo equalizador para o modo música, cinema e jogo.

- Música: Mais adequado para ouvir música
- Cinema: Mais adequado para ver filmes
- Jogo: Mais adequado para jogar

Carregar em «X» no comando para cancelar o modo EQ.

Especificações do produto

Tipo	Especificações	Tipo	Especificações
Coluna	Soundbar: 2,5" 5W Caixa de graves: 4’’ 15w	Impedância da Coluna	Soundbar: 3Ω Caixa de graves: 3Ω
Potência Peak	90w		
Potência RMS	2 x 7,5 W + 15W	Versão do Bluetooth	5.0
Consumo de Energia	0,8W	Frequência de Bluetooth	2,40-2,80 GHz
Potência de Entrada	CC 12,0V / 2,5A	Distância de Transmissão	10m
Relação Sinal-Ruído	≥55dB	EIRP	EIRP -0.92dBm
Frequência da Coluna	30Hz-20kHz	Nome do emparelhamento Bluetooth	SB60BTS
Dimensões	200*200*80mm	Peso	4,6kg

Especificação do adaptador

- Nome do fabricante ou marca registada do adaptador: Powereric
- Número do Modelo do Adaptador: AD0301-1202500GB
- Tensão de entrada e frequência: 90-240V, 50/60Hz
- Tensão de saída, corrente, potência: 12,0V, 2,5A, 30W
- Eficiência ativa média: 86,95 %
- Eficiência com carga baixa (10 %): 93,6 %
- Consumo de energia sem carga: ≤0,1W

Num ambiente com descarga eletrostática, o aparelho pode estar desligado. Exige que o utilizador recarregue a bateria e reinicie o aparelho, ligando-o para escolher o modo adequado e configurar a hora novamente.

Cuidado com o meio ambiente



O seu produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de elevada qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Deve ter em consideração os aspetos ambientais da eliminação das baterias.



Quando o símbolo do caixote do lixo com uma cruz estiver afixado num produto, isso significa que o produto está abrangido pela Diretiva Europeia 2002/96/CE. Informe-se sobre o seu sistema local de recolha seletiva de produtos elétricos e eletrónicos. Aja em conformidade com as regras locais e não descarte os seus produtos antigos juntamente com o lixo doméstico normal. A eliminação correta do seu produto antigo ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana.

Mais informações

- Se receber uma chamada enquanto a SB60BTS estiver ligada ao seu telemóvel para reproduzir música, esta para imediatamente assim que atender a chamada e continua depois de a terminar. (Às vezes, pode parar a reprodução da música depois de terminar a chamada, depende do seu telemóvel).

- A palavra, marca e logotipo Bluetooth® são marcas registadas propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas pela Bigben Interactive é feita sob licença. As outras marcas e nomes comerciais pertencem aos seus respetivos proprietários.

- A informação está disponível na placa localizada na parte traseira da unidade.

- THOMSON é uma marca registada da TECHNICOLOR SA ou das suas filiais utilizada sob licença da Bigben Interactive.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A abaixo assinada, Bigben Interactive, declara que o equipamento de rádio da SB60BTS está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE.

O texto completo está disponível em
https://www.bigbeninteractive.com/support/

Fabricado na China
Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE
396, Rue de la Voyette
CRT2 - FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - França
www.bigben.eu

E-mail: support.thomson@bigben.fr



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE
396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France
Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Waterloo Office Park / Bâtiment H
Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium
Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
´s-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland
Bigben Interactive SPAIN S.L.
C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain
Bigben Interactive ITALIA s.r.l
Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia
FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE
FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou support.thomson@bigben.fr
N°Cristal 09 69 32 59 62
APPEL NON SURTAXE
DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von
09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)
Tel.: 02271-9047997
Mail: support@bigben-interactive.de
BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be
NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl
ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es
ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

THOMSON

DE

SOUNDBAR MIT SUBWOOFER VERKABELT

SB60BTS



BEDIENUNGSANLEITUNG

BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR INBETRIEBNAHME SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

BBI_SB60BTS_2020_V1.0

Inhalt

Erste Schritte	57	Technische Daten	64
Sicherheitswarnungen und -hinweise	57	Umweltschutz	65
Lieferumfang	59	Sonstige Angaben	65
Geräteaufbau	60		
Funktionen und Anschlüsse	62		

Erste Schritte

- Entnehmen Sie das Gerät aus der Verpackung
- Befreien Sie das Gerät von jeglichen Verpackungsmitteln.
- Bewahren Sie diese in der Verpackung auf oder entsorgen Sie diese ordnungsgemäß.

Sicherheitswarnungen und -hinweise

- Alle Anweisungen müssen gelesen und verstanden werden, bevor dieses Gerät verwendet wird. Bei Schäden, die auf die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisungen zurückzuführen sind, entfällt der Garantieanspruch.



- Öffnen Sie niemals das Gerätegehäuse.
- Stellen Sie das Gerät niemals auf ein anderes elektrisches Gerät.
- Treten Sie nicht auf das Stromkabel und schützen Sie es vor Quetschungen. Dies gilt besonders an den Steckern, Steckdosen und am Ausgang des Gerätes. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung den Spannungsanforderungen des Gerätes entspricht (siehe Etikett auf der Rückseite). Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, um die Spannungsversorgung zu unterbrechen. Ziehen Sie niemals am Kabel. Stellen Sie sicher, dass alle Elemente angeschlossen wurden, bevor Sie das AC-Netzkabel mit der Steckdose verbinden.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller angegebene(s) Geräte/Zubehör.
- Wenden Sie sich für die Wartung und Reparatur an einen qualifizierten Fachmann. Das Gerät muss in den folgenden Fällen repariert bzw. gewartet werden:
  - das Netzkabel ist beschädigt;
  - Flüssigkeit oder Gegenstände wurden in das Gerät eingeführt;
  - das Gerät wurde Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt;
  - das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß;
  - das Gerät wurde fallen gelassen.
- Das Typenschild des Geräts befindet sich auf dessen Unterseite.
- Blockieren Sie keinesfalls die Lüftungsschlitze.

- Stellen Sie sicher, dass genügend Raum für die Belüftung um das Produkt herum vorhanden ist.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur in gemäßigten Klimazonen, fern von direkter Sonneneinstrahlung, offenem Feuer, Wärmequellen, Heizregistern, Öfen und sonstigen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf.
- Setzen Sie die Batterien (aufladbare oder Einwegbatterien) niemals übermäßiger Hitze wie der Sonne oder Feuer aus.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker. Schmieren Sie niemals Teile dieses Geräts. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Stellen Sie sicher, dass Stromkabel, Stecker und Netzteil stets zugänglich sind, um die Stromversorgung falls nötig schnell unterbrechen zu können.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser. Das Gerät darf nicht mit Wassertropfen oder -Spritzern in Kontakt kommen. Verwenden Sie das Gerät nicht unter feuchten oder nassen Bedingungen.
- Ziehen Sie bei Gewittern den Stecker des Gerätes und auch, wenn Sie dieses über einen längeren Zeitraum nicht verwenden sollten.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Dieses Gerät darf nur mit einer Schutzkleinspannung versorgt werden, die den Herstellerangaben des Gerätes entspricht.
- Die Batterie muss vor der Entsorgung des Gerätes aus diesem entnommen werden. Das Gerät muss vor der Entnahme der Batterien vom Stromnetz getrennt werden.





Das Blitzsymbol im Dreieck warnt den Benutzer vor nicht isolierten gefährlichen Spannungen, die ein Stromschlagrisiko darstellen können.

Das Ausrufezeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen in der mitgelieferten Gebrauchsanweisung hin.

Stellen Sie das Gerät am gewünschten Ort auf und lösen Sie das Netzkabel. Verbinden Sie das Kabel mit einer Steckdose und schalten Sie es gegebenenfalls ein.

Schutzklasse II	
Gleichstrom	
Wechselstrom	
Ausschließlich für den Gebrauch im Innenraum	



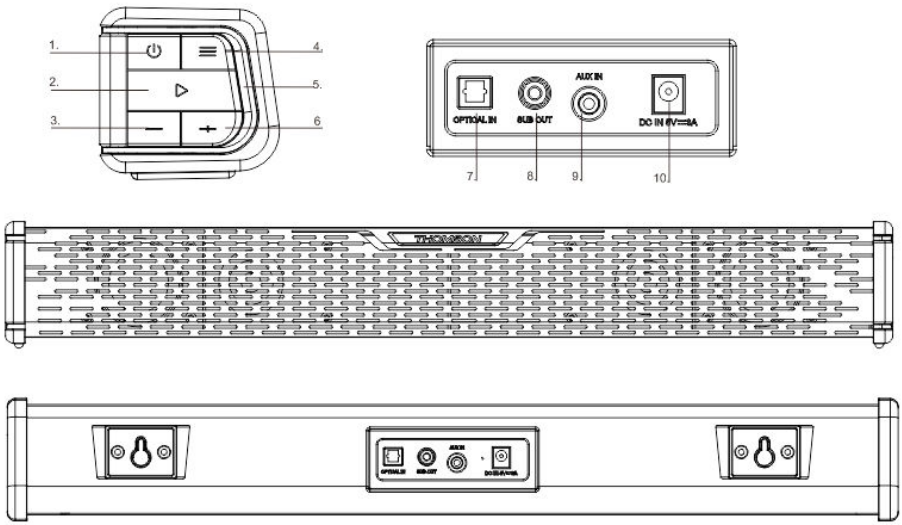
Bitte beachten Sie die folgenden Informationen: Verwenden Sie nur die unten aufgeführten Netzteile: 12V / 2.5A AC Adapter

Lieferumfang

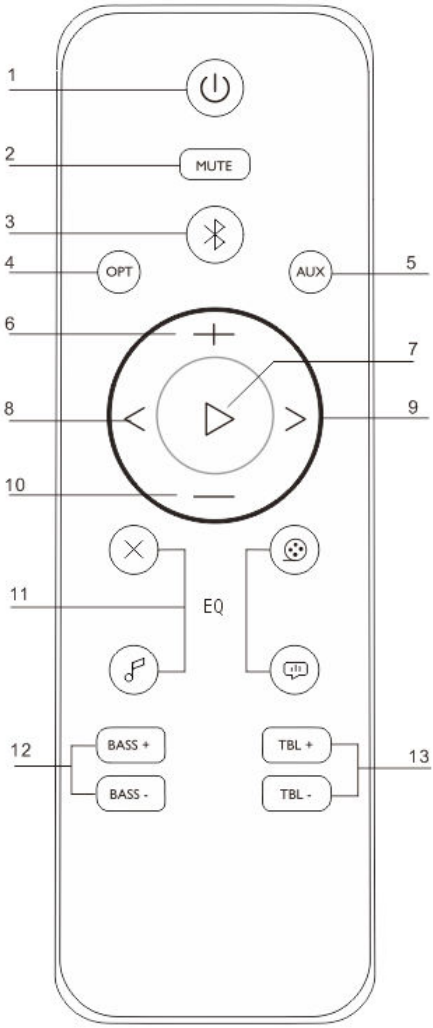
Überprüfen und identifizieren Sie den Lieferumfang:

- Soundbar
- Subwoofer
- Netzadapter
- 3.5MM Aux-Kabel
- Optisches Kabel
- Fernbedienung

Geräteaufbau



1. Langes Drücken Power On / Off
   Diese Taste drücken um den Modus auszuwählen (Bluetooth / Optical in / Aux in)
2. Wiedergabe / Pause
   3 Sekunden lang gedrückt halten um die Verbindung zum Bluetooth-Gerät zu trennen
3. Vorheriges Lied
   Langes Drücken Lautstärke -
4. EQ Modus - MUSIC / MOVIE / GAME / FLAT
5. LED-Anzeige
6. Nächstes Lied
   Langes Drücken Lautstärke +
7. Optical in
8. Aux in
9. Subwoofer-Anschluss
10. DC Stromversorgungsbuchse (DC 12,0 V/2,5 A)



Fernbedienung

1. Ein-/Ausschalter
2. Gerät stummschalten
3. Bluetooth-Modus
4. Optischer Modus
5. Aux-Modus
6. Lautstärke +
7. Wiedergabe / Pause
8. Zurück
9. Vorwärts
10. Lautstärke -
11. EQ-Modus
    Flat-Movie-Music-Voice
12. Bass + / -
13. Höhen + / -

Power

Stellen Sie das Gerät am gewünschten Ort auf und lösen Sie das Netzkabel. Verbinden Sie den Netzadapter mit einer Steckdose und schalten Sie es gegebenenfalls ein.

Automatisches Standby

Wenn ein Medium von einem angeschlossenen Gerät abgespielt wird, geht die Soundbar automatisch zum Standby über, wenn:

- 10 Minuten lang kein Knopf gedrückt wird
- 10 Minuten lang kein Audiosignal von einem angeschlossenen Gerät kommt.

Funktionen und Anschlüsse
Verwendung des optischen Eingangs

Sie brauchen: Eine Audioquelle mit einem optischen Audio-Ausgang und ein digitales optisches Audio-Kabel (mitgeliefert)

Schließen Sie das digitale optische Audio-Kabel an den optischen Ausgang der Audioquelle und an den optischen Eingang der Soundbar an.

1. Drücken Sie lange den  Knopf am Gerät oder drücken Sie den  Knopf der Fernbedienung um das Gerät einzuschalten.
2. Drücken Sie mehrmals den  Knopf am Gerät oder drücken Sie den OPT-Knopf der Fernbedienung um den Optischen Modus aufzurufen. Die weiße LED leuchtet auf.
3. Der Ton aus der angeschlossenen Audioquelle wird jetzt über die Lautsprecher abgespielt.

Verwendung des RCA-Aux-Eingangs (mitgeliefertes 3.5mm RCA-Kabel)

1. Schließen Sie ein (nicht mitgeliefertes) 3.5mm Audio-Eingangskabel an den 3.5mm Audio-Eingang der Soundbar und an eine Audioquelle an.
2. Drücken Sie lange den  Knopf am Gerät oder drücken Sie den  Knopf der Fernbedienung um das Gerät einzuschalten.
3. Drücken Sie mehrmals den  Knopf am Gerät oder drücken Sie den AUX-Knopf der Fernbedienung um den AUX-Modus aufzurufen. Die grüne LED leuchtet auf
4. Verwenden Sie die Bedienelemente des angeschlossenen Audiogeräts um die Musikwiedergabe über die angeschlossene Soundbar zu starten.

Verwendung der Bluetooth-Funktion

Hinweis: Die maximale Verbindungsreichweite beträgt etwa 10 Meter. Bitte nähern Sie sich dem Bluetooth-Lautsprecher, um Probleme bei der Kopplung zu vermeiden.

Bitte vergewissern Sie sich, dass Ihr Handy Bluetooth-fähig ist. Je nach Handy können die Pairingschritte variieren. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Handys. Die allgemeinen Schritte für das Pairing sind folgende:

1. Halten Sie während des Pairings die SB60BTS Soundbar und das Bluetooth-Handy in 1 Meter Abstand.
2. Drücken Sie lange den  Knopf am Gerät oder drücken Sie den  Knopf der Fernbedienung um das Gerät einzuschalten.
3. Drücken Sie mehrmals den  Knopf am Gerät oder drücken Sie den  Knopf der Fernbedienung um den BT-Modus aufzurufen. Die blaue LED leuchtet auf
4. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Handy und suchen nach Bluetooth-Geräten. Wenn die Suche abgeschlossen ist, wählen Sie „SB60BTS" auf der Bluetooth-Geräteliste aus.
5. Geben Sie den Angaben entsprechend ein Passwort oder eine PIN-Nr. ein: „0000" und rücken „Ja" oder „bestätigen".
6. Wenn das Pairing erfolgreich abgeschlossen ist, wählen Sie „SB60BTS" auf der Bluetooth-Geräteliste aus und drücken auf „verbinden".
7. Drücken Sie ▶II um die Musikwiedergabe zu starten / unterbrechen
8. Drücken Sie länger auf „+" um die Lautstärke zu erhöhen.
9. Drücken Sie länger auf „-" um die Lautstärke zu verringern.
10. Drücken Sie „+" um zum nächsten Musikstück zu springen.
11. Drücken Sie „+" um zum vorherigen Musikstück zu springen.

Verwendung der EQ-Funktion

Drücken Sie den EQ-Knopf um den Equalizer-Modus auf den Musik-, Film- und Spiel-Modus umzuschalten.

- Musik: Am besten geeignet um Musik zu hören
- Film: Am besten geeignet um Filme anzuschauen
- Spiel: Am besten geeignet um Videospiele zu spielen

Drücken Sie „X" auf der Fernbedienung um den EQ-Modus auf zuheben.

Technische Daten

Typ	Spezifikationen	Typ	Spezifikationen
Lautsprecher	Soundbar: 2.5" 5W Subwoofer: 4" 15w	Lautsprecher Widerstand	Soundbar: 3 Ω Subwoofer: 3 Ω
Spitzenleistung	90w		
RMS-Leistung	2 x 7.5 W + 15W	Bluetooth-Version	5,0
Stromverbrauch	0.8W	Bluetooth-Frequenz	2.40-2.80 GHz
Leistungsaufnahme	DC 12.0V /2.5A	Funkreichweite	10 m
Signal-Rausch-Verhältnis	≥55 dB	EIRP	EIRP -0.92dBm
Lautsprecherfrequenz	30Hz-20kHz	Bluetooth-Pairing-Name	SB60BTS
Abmessungen	200*200*80mm	Gewicht	4.6kg

Netzteileigenschaften

- Hersteller bzw. Marke des Netzteils: Powereric
- Modellnummer des Netzteils; AD0301-1202500GB
- Eingangsspannung und -Frequenz; 90-240V, 50/60Hz
- Ausgangsspannung, Stromstärke, Leistung: 12.0V, 2.5A, 30W
- Durchschnittlicher aktiver Wirkungsgrad: 86,95%
- Wirkungsgrad bei geringer Last (10 %): 93,6%
- Leistungsaufnahme im Stand-by-Modus: ≤0,1W

In Umgebungen mit elektrostatischer Entladung kann sich das Gerät ausschalten. In diesem Fall muss der Akku durch den Benutzer geladen und das Gerät zurückgesetzt werden, indem das Gerät eingeschaltet, der richtige Betriebsmodus erneut ausgewählt und die Uhrzeit neu eingestellt wird.

Umweltschutz



Das Produkt wurde mit qualitativ hochwertigen Wertstoffen und Komponenten konzipiert und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.
Die umweltbezogenen Aspekte der Batterieentsorgung sollten berücksichtigt werden.



Dieses Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern auf einem Produkt weist daraufhin, dass für das Produkt die europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt. Bitte informieren Sie sich über das örtliche Abfalltrennsystem für elektrische und elektronische Produkte. Bitte richten Sie sich nach den in Ihrer Region geltenden Vorschriften für die Abfalltrennung und entsorgen Sie Ihre alten Produkte nicht mit Ihren normalen Haushaltsabfällen. Die Entsorgung alter Produkte hilft, Umweltschäden zu verhindern und Ihre Gesundheit zu schützen.

Sonstige Angaben

- Wenn ein Anruf auf Ihrem Smartphone eingeht, während Musik über den SB60BTS abgespielt wird, wird die Wiedergabe unterbrochen und nach dem Anruf wieder gestartet. (Je nach Smartphone kann die Wiedergabe nach dem Anruf auch pausiert werden.)

- Der Name Bluetooth®, die Marke und das Logo sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Verwendung dieser Marken durch Bigben Interactive erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

- Diese Informationen sind auf dem Typenschild auf der Geräterückseite zu finden.

- THOMSON ist eine Marke der TECHNICOLOR SA oder ihrer Tochtergesellschaften, die unter Lizenz von Bigben Interactive verwendet wird.

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Hiermit erklärt Bigben Interactive, dass das Produkt des Typs SB60BTS der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.bigben-interactive.de/support/

Produziert in China
Hergestellt von BIGBEN INTERACTIVE
396, Rue de la Voyette
CRT2 - FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - Frankreich
www.bigben.eu

E-Mail : support@bigben-interactive.de



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE
396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France
Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Waterloo Office Park / Bâtiment H
Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium
Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland
Bigben Interactive SPAIN S.L.
C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain
Bigben Interactive ITALIA s.r.l
Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia
FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE
FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou support.thomson@bigben.fr
N°Cristal 09 69 32 59 62
APPEL NON SURTAXE
DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von
09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)
Tel.: 02271-9047997
Mail: support@bigben-interactive.de
BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be
NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl
ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es
ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

NL

SOUNDBAR MET BEKABELDE SUBWOOFER

SB60BTS



GEBRUIKSHANDLEIDING

LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING AANDACHTIG DOOR
VOOR GEBRUIK VAN HET TOESTEL EN BEWAAR HET DOCUMENT
VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

BBI_SB60BTS_2020_V1.0

Inhoud

Aan de slag 68
Veiligheidswaarschuwing en opmerking 68
Inhoud van de doos 70
Beschrijving van de onderdelen 71
Functies en verbindingen 73
Productspecificatie 75
Zorg dragen voor het milieu 76
Extra informatie 76

Aan de slag

- Haal het toestel uit de doos.
- Haal het product uit de verpakking.
- Plaats de verpakking in de doos en/of gooi deze veilig weg.

Veiligheidswaarschuwing en opmerking

- Lees alle instructies vóór u dit product gebruikt. De garantie is niet van toepassing als schade veroorzaakt wordt door het niet naleven van de instructies.



- De behuizing van dit toestel nooit verwijderen.
- Dit toestel nooit op andere elektrische apparatuur plaatsen.
- Zorg ervoor dat niemand op het snoer kan stappen en dat het snoer niet wordt gevouwen, met name bij stekkers, stopcontacten en het punt waar het snoer uit het toestel komt. Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning die op het etiket aan de achterkant gedrukt staat. Als u het netsnoer loskoppelt, trek dan altijd de stekker uit het stopcontact. Trek nooit aan het snoer. Voordat u het netsnoer aansluit, dient u eerst alle andere aansluitingen te hebben gemaakt
- Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die door de fabrikant gespecificeerd zijn.
- Het onderhoud mag alleen worden uitgevoerd door bevoegde en hiervoor opgeleide onderhoudstechnici. Onderhoud is vereist wanneer het toestel is beschadigd, zoals:
  - een beschadigd netsnoer,
  - gemorste vloeistof of voorwerpen die in het toestel zijn ingebracht,
  - het toestel is blootgesteld aan regen of vocht,
  - het toestel functioneert niet normaal,
  - of het toestel is gevallen.
- Het typeplaatje bevindt zich aan de onderzijde van het toestel.
- De ventilatieopeningen niet blokkeren.
- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is rond het product voor de ventilatie.
- Dit toestel moet in een gematigd klimaat worden gebruikt, niet in direct zonlicht, verwijderd van open vuur, hitte, warmtebronnen, kachels of

andere apparaten (waaronder versterkers) die hitte produceren. Niet installeren in de buurt van warmtebronnen.

- Batterijen (accu of geïnstalleerde batterijen) mogen niet blootgesteld worden aan overmatige hitte zoals zonlicht, vuur, enz.
- Loskoppelen vóór het schoonmaken. Nooit een onderdeel van dit toestel smeren. Maak het toestel schoon met een zachte doek. Gebruik geen schuurmiddelen of agressieve schoonmaakmiddelen.
- Zorg ervoor dat u altijd eenvoudig toegang heeft tot het netsnoer, de stekker of de adapter om het toestel los te koppelen indien nodig.
- Gebruik dit toestel niet in de buurt van water. Het mag niet in contact komen met druipend of spattend water. Gebruik het toestel niet in een natte of vochtige omgeving.
- Koppel het toestel los tijdens onweer of wanneer het langere tijd niet wordt gebruikt.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen of met onvoldoende ervaring of kennis. Dit geldt onder de voorwaarde dat ze het apparaat onder toezicht gebruiken of als ze zijn voorzien van instructies over het veilig gebruik van het apparaat en zij de hieraan verbonden risico's hebben begrepen. Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mag niet door kinderen uitgevoerd worden, tenzij ze onder toezicht staan.
- Dit toestel mag alleen geleverd worden op een zeer lage, veilige spanning die overeenkomt met de markering op het toestel.
- De batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voordat het wordt weggegooid; De stekker moet uit het stopcontact getrokken zijn voordat u de batterij verwijdert.





Het bliksemsymbool in een gelijkzijdige driehoek waarschuwt de gebruiker voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde gevaarlijke elektrische spanning in het product krachtig genoeg om risico op elektrocutie te vormen.



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek geeft de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies aan in de documentatie die bij het toestel wordt geleverd.

Plaats het toestel in de gewenste positie en rol het snoer uit. Steek het snoer in het stopcontact en zet aan, indien van toepassing.

Klasse II materiaal	
Gelijkstroom	
Wisselstroom	
Alleen voor binnengebruik	



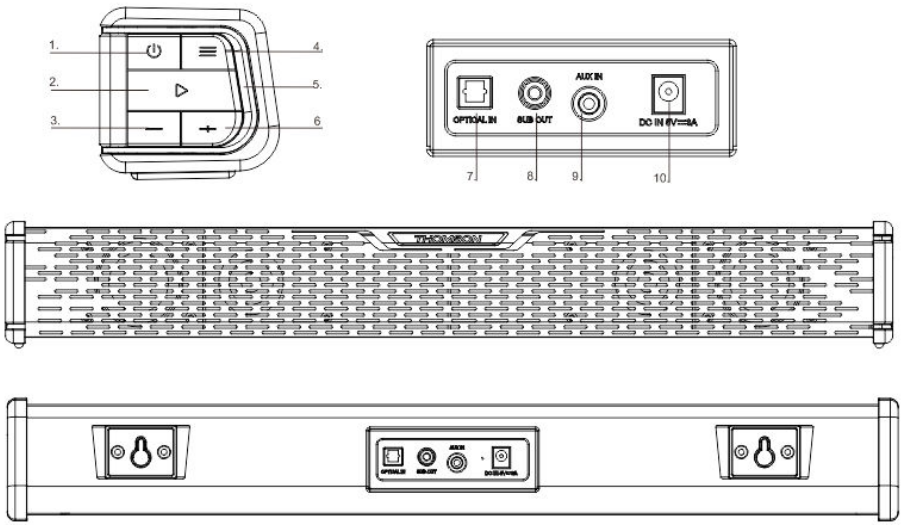
Neem de volgende informatie in acht: Gebruik alleen de hieronder vermelde voedingsspanningen: 12V / 2.5A wisselstroom-adapter

Inhoud van de doos

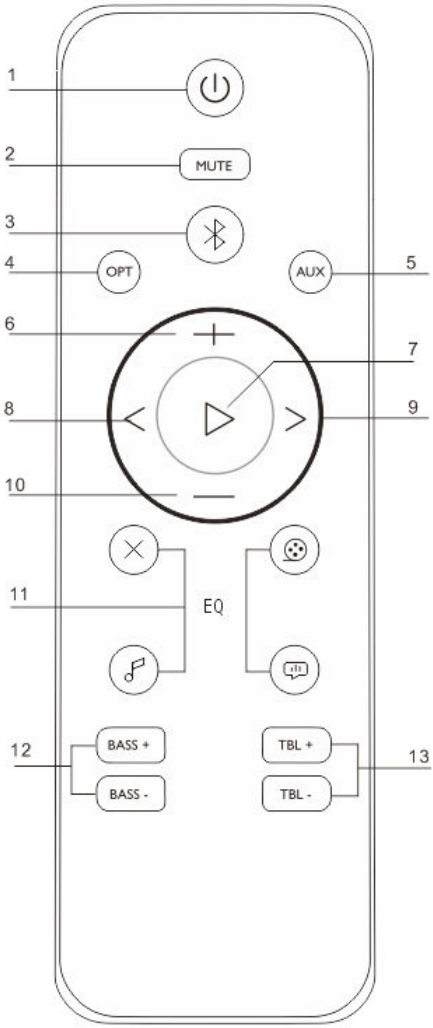
Controleer de inhoud van het pakket:

- Soundbar
- Subwoofer
- Netadapter
- 3,5 mm Aux-kabel
- Optische kabel
- Afstandsbediening

Beschrijving van de onderdelen



1. Lang indrukken in-/uitschakelen
   Druk op de knop om de modus (Bluetooth / Optische Ingang / Aux-ingang) te selecteren
2. Afspelen/pauzeren
   Druk 3 seconden op de knop om het Bluetooth-apparaat los te koppelen
3. Vorige
   Lang indrukken Volume -
4. EQ modus- MUSIC / MOVIE / GAME / FLAT
5. LED-indicator
6. Volgende
   Lang indrukken Volume +
7. Optical in
8. Aux in
9. Subwoofer-aansluiting
10. Ingang gelijkstroom (DC 12.0V / 2.5A)



Afstandsbediening

1. In-/uitschakelen
2. Apparaat op mute
3. Bluetooth-modus
4. Optische modus
5. Aux-modus
6. Volume +
7. Afspelen/pauze
8. Terug
9. Vooruit
10. Volume -
11. EQ-modus
    Flat-movie-music-voice
12. Lage tonen +/-
13. Hoge tonen +/-

Stroomvoorziening

Plaats het toestel in de gewenste positie en rol het snoer uit. Steek de adapter in het stopcontact en schakel deze in, indien van toepassing.

Auto standby

Bij het afspelen van media via een aangesloten apparaat, gaat de soundbar automatisch over op stand-by als:

- Er gedurende 10 minuten geen knop wordt ingedrukt
- Er gedurende 10 minuten geen geluid komt uit het aangesloten apparaat.

Functies en verbindingen
De optische ingang gebruiken

U heeft hiervoor nodig: Een audiobron met een optische audio-uitgang en een digitale optische audiokabel (inbegrepen)

Sluit de digitale optische audiokabel aan op de optische uitgang van de audiobron en de optische ingang op de luidspreker bar.

1. Druk lang op de knop op het apparaat of druk op de knop op de afstandsbediening om het apparaat aan te zetten.
2. Druk meerdere malen op de knop op het apparaat of druk op de OPT-knop op de afstandsbediening om naar optische modus te gaan. Het witte ledlampje gaat branden.
3. Het geluid uit de aangesloten audiobron wordt nu afgespeeld via de luidsprekers.

Met gebruik van de RCA Aux-ingang (Meegeleverde 3,5 mm RCA-kabel)

1. Sluit een 3,5 mm audio-ingang kabel (niet meegeleverd) aan op de 3,5 mm audio-ingang op de soundbar en een audiobron.
2. Druk lang op de knop op het apparaat of druk op de knop op de afstandsbediening om het apparaat aan te zetten.
3. Druk meerdere malen op de knop op het apparaat of druk op de AUX-knop op de afstandsbediening om naar Aux-modus te gaan. Het groene ledlampje gaat branden.
4. Gebruik de bedieningsknoppen op het aangesloten audio-apparaat om de muziek af te spelen via de aangesloten soundbar.

Met gebruik van Bluetooth

Opmerking: De maximale verbindingsafstand is ongeveer 10 meter. Plaats uw Bluetooth-luidspreker zo dicht mogelijk bij dit apparaat om verstoring van de verbinding te voorkomen.

Zorg ervoor dat uw mobiele telefoon beschikt over Bluetooth. Voor verschillende mobiele telefoons kunnen afwijkende stappen voor koppeling gelden. Raadpleeg de handleiding van uw mobiele telefoon voor meer informatie. De algemene stappen voor koppeling zijn als volgt:

1. Houd de SB60BTS en de mobiele telefoon met Bluetooth binnen 1 meter van elkaar bij het koppelen.
2. Druk lang op de knop op het apparaat of druk op de knop op de afstandsbediening om het apparaat aan te zetten.
3. Druk meerdere malen op de knop op het apparaat of druk op de knop op de afstandsbediening om naar BT-modus te gaan. Het blauwe ledlampje gaat branden.
4. Zet de Bluetooth-functie aan op uw mobiele telefoon en zoek naar Bluetooth-apparaten. Selecteer vervolgens “SB60BTS” in de lijst met Bluetooth-apparaten.
5. Voer het wachtwoord of pincode in: “0000” en druk op “Ja” of “bevestigen”.
6. Na het succesvolle koppelen, selecteert u “SB60BTS” in de lijst met Bluetooth-apparaten en drukt u op “verbinden”
7. Druk op ▶II om de muziek af te spelen/op pauze te zetten
8. Druk op “+” om het volume harder te zetten,
9. Druk op “-” om het volume zachter te zetten.
10. Druk op “+” om naar het vorige nummer te gaan.
11. Druk op “-” om naar het volgende nummer te gaan.

Met gebruik van de EQ-functie

Druk op de EQ-knop om de equalizer-modus naar muziek-, film- en game-modus te zetten.

- Muziek: Meest geschikt voor het luisteren naar muziek
- Film: Het best geschikt voor het bekijken van films
- Game: Het meest geschikt voor het spelen van games

Druk op “X” op de afstandsbediening om de EQ-modus te annuleren.

Productspecificatie

Type	Specificaties	Type	Specificaties
Luidspreker	Soundbar: 2.5" 5W Subwoofer: 4’ ’ 15w	Luidspreker Impedantie	Soundbar: 3Ω Subwoofer: 3Ω
Piekvermogen	90w		
RMS-vermogen	2 x 7.5 W + 15W	Bluetooth-versie:	5,0
Stroomverbruik	0,8W	Bluetoothfrequentie	2.40-2.80 GHz
Stroomtoevoer	Gelijkstroom 12.0V /2.5A	Zendbereik	10m
S/N-ratio	≥55dB	EIUV	EIUV -0.92dBm
Frequentie luidspreker	30Hz-20kHz	Naam Bluetooth-koppeling	SB60BTS
Afmeting	200*200*80mm	Gewicht	4.6kgs

Specificatie voor de adapter

- Naam van de fabrikant of handelsmerk: Powereric
- Modelnummer van adapter: AD0301-1202500GB
- Ingangsspanning en frequentie: 90-240V, 50/60Hz
- Uitgangsspanning, stroom, vermogen: 12.0V, 2.5A, 30W
- Gemiddelde actieve efficiëntie: 86,95%
- Efficiëntie bij lage belasting (10%): 93,6%
- Energieverbruik bij nullast: ≤0.1W

Indien er elektrostatische ontlading plaatsvindt, kan het apparaat uitschakelen. De gebruiker moet de batterij opnieuw opladen en het apparaat resetten door dit aan te zetten en de geschikte modus te kiezen en de tijd opnieuw in te stellen.

Zorg dragen voor het milieu



Uw product is ontworpen en vervaardigd met gebruik van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen die gerecycled en herbruikt kunnen worden.

De milieuaspecten voor het verwijderen van batterijen moeten in acht genomen worden.



Wanneer het pictogram van een doorgekruiste container op wielen op het product staat, betekent dit dat het product onder de Europese richtlijn 2002/96/EG valt. Ga na welk lokaal inzamelpunt er bestaat voor elektrische en elektronische producten. Houd u aan de lokale regelgeving en gooi uw afgedankte producten niet bij het huishoudelijke afval. Een correcte afvoer van uw afgedankte product voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid.

Extra informatie

- Als er een oproep binnenkomt terwijl SB60BTS is aangesloten op uw mobiele telefoon voor het afspelen van muziek, zal het pauzeren tijdens het gesprek en weer verdergaan als het gesprek beëindigd is. (Soms zal het pauzeren na beëindiging van het gesprek, dit is afhankelijk van uw mobiele telefoon.)

- Het Bluetooth®-woord, -merk en logo zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke merken door Bigben Interactive gebeurt onder licentie. Andere handelsmerken en -namen zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.

- Deze informatie staat vermeld op het plaatje op de achterkant van het toestel.

- THOMSON is een handelsmerk van TECHNICOLOR SA of zijn filialen, gebruikt onder licentie door Bigben Interactive.

CONFORMITEITSVERKLARING

Ondergetekende, Bigben Interactive verklaart dat de radio-apparatuur van de SB60BTS voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst is te vinden op
https://www.bigbeninteractive.com/support/

Gemaakt in China
Vervaardigd door BIGBEN INTERACTIVE
396, Rue de la Voyette
CRT2 - FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - Frankrijk
www.bigben.eu

E-mail: support.thomson@bigben.fr



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE
396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France
Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Waterloo Office Park / Bâtiment H
Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium
Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
´s-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland
Bigben Interactive SPAIN S.L.
C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain
Bigben Interactive ITALIA s.r.l
Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia
FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE
FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou support.thomson@bigben.fr
N°Cristal 09 69 32 59 62
APPEL NON SURTAXE
DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von
09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)
Tel.: 02271-9047997
Mail: support@bigben-interactive.de
BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be
NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl
ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es
ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

THOMSON

PL

SOUNDBAR Z PRZEWODOWYM GŁOŚNIKIEM NISKOTONOWYM

SB60BTS



INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ TĘ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I ZACHOWAĆ JĄ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI

BBI_SB60BTS_2020_V1.0

Spis treści

Pierwsze kroki	79	Specyfikacja produktu	86
Ostrzeżenia i uwagi dotyczące bezpieczeństwa	79	Dbałość o środowisko	87
Co znajduje się w pudełku?	81	Informacje dodatkowe	87
Opis części	82		
Funkcje i połączenia	84		

Pierwsze kroki

- Wyjmij urządzenie z pudełka.
- Zdejmij wszelkie opakowania z produktu.
- Umieść opakowania w pudełku i usuń je w bezpieczny sposób.

Ostrzeżenia i uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Przed użyciem tego produktu należy przeczytać ze zrozumieniem wszystkie instrukcje. Gwarancja nie obowiązuje, jeśli uszkodzenie jest spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji.



- Nigdy nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
- Nigdy nie stawiaj tego urządzenia na innym sprzęcie elektrycznym.
- Chroń przewód zasilający przed nadepnięciem lub ściśnięciem, szczególnie przy wtyczkach, gniazdkach i miejscu wyjścia z urządzenia. Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu nadrukowanemu na etykiecie z tyłu. Podczas odłączania przewodu zasilającego od gniazdka zawsze ciągnij za wtyczkę. Nigdy nie ciągnij za przewód. Przed podłączeniem przewodu zasilającego upewnij się, że wykonane zostały wszystkie pozostałe połączenia
- Używaj tylko dodatków/akcesoriów określonych przez producenta.
- Wszelkie czynności serwisowe należy powierzać wykwalifikowanemu personelowi serwisu. Serwis jest wymagany w przypadku, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. Np. gdy:
  - przewód zasilający jest uszkodzony,
  - rozlany płyn lub przedmioty dostały się do urządzenia,
  - urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci,
  - urządzenie nie działa normalnie,
  - lub urządzenie zostało upuszczone.
- Tabliczka znamionowa jest umieszczona na spodzie urządzenia.
- Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych
- Upewnij się, że wokół produktu jest wystarczająco dużo miejsca, aby zapewnić wentylację.

- Użytkowanie tego urządzenia musi odbywać się w klimacie umiarkowanym, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, otwartego ognia, źródeł ciepła, pieców oraz innych urządzeń (w tym wzmacniaczy) wytwarzających ciepło. Nie montować w pobliżu źródeł ciepła.
- Baterie (akumulator lub włożone baterie) nie powinny być narażane na nadmierne ciepło, takie jak światło słoneczne, ogień itp.
- Odłącz przed czyszczeniem. Nigdy nie smaruj żadnych części tego urządzenia. Czyść urządzenie miękką szmatką. Nie używaj materiałów ściernych ani żrących środków czyszczących.
- Upewnij się, że zawsze masz łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza, aby w razie potrzeby odłączyć to urządzenie od zasilania.
- Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody. Nie może mieć ono kontaktu z kapiącą lub pryskającą wodą. Nie używaj tego urządzenia w mokrym lub wilgotnym otoczeniu.
- Odłącz urządzenie podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub gdy nie będzie używane przez dłuższy czas.
- Produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych albo bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w kwestii stosowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny używać urządzenia do zabawy. Czyszczenia oraz konserwacji nie powinny przeprowadzać dzieci bez nadzoru.
- To urządzenie może być zasilanie wyłącznie bezpiecznym, bardzo niskim napięciem, odpowiadającym oznaczeniu na urządzeniu.
- Baterię należy wyjąć z urządzenia przed jego zezłomowaniem. Urządzenie należy odłączyć od sieci zasilającej na czas wyjmowania baterii.





Symbol błyskawicy wewnątrz trójkąta równobocznego ostrzega użytkownika o obecności wewnątrz produktu nieizolowanych niebezpiecznych napięć elektrycznych, które są wystarczająco silne, aby stwarzać ryzyko porażenia prądem.



Wykrzyknik w trójkącie wskazuje na obecność ważnych instrukcji dotyczących obsługi i konserwacji (serwisowania) w literaturze dołączonej do urządzenia.

Ustaw urządzenie w żądanej pozycji i rozwiń kabel zasilający. Włóż kabel do gniazdka i w razie potrzeby włącz urządzenie.

Materiał klasy II	
Prąd stały	
Prąd zmienny	
Tylko do użytku w pomieszczeniach	



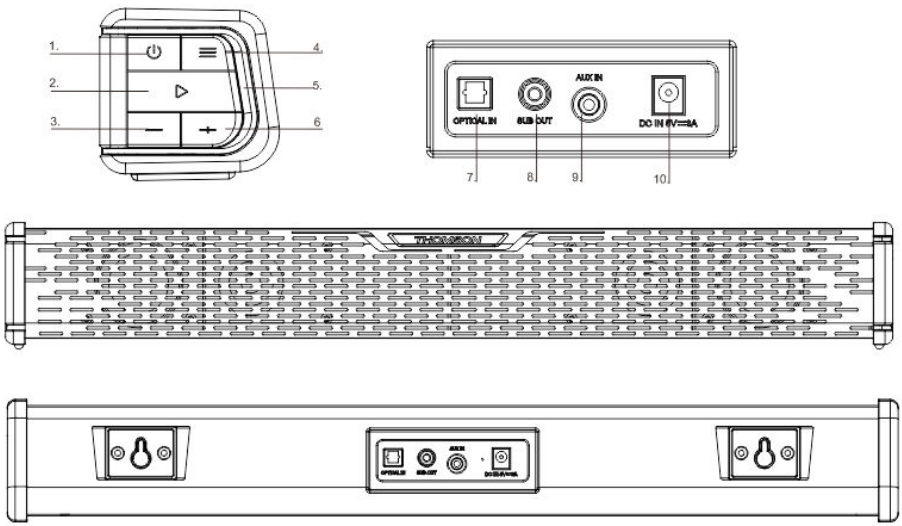
Zwróć uwagę na następujące informacje: Używaj wyłącznie zasilaczy wymienionych poniżej: zasilacz sieciowy 12 V / 2,5 A AC

Co znajduje się w pudełku?

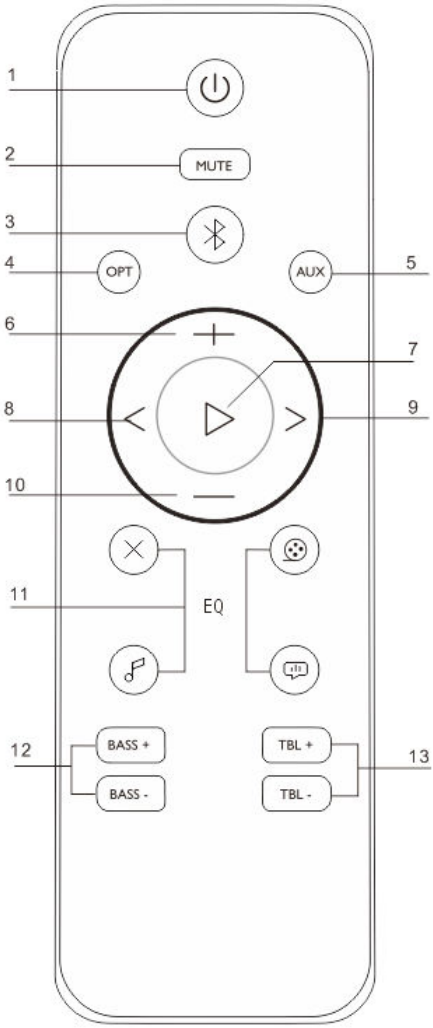
Sprawdź i określ zawartość opakowania:

- Soundbar
- Głośnik niskotonowy
- Zasilacz AC
- Kabel Aux 3,5 mm
- Kabel optyczny
- Pilot

Opis części



1. Długie naciśnięcie on / off
   Naciśnij, aby wybrać tryb (Bluetooth / wejście optyczne / wejście Aux)
2. Odtwarzaj/ wstrzymaj
   Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby odłączyć urządzenie Bluetooth
3. Poprzedni
   Długie naciśnięcie przycisku Głośność -
4. Tryb EQ — MUZYKA / FILM / GRA / DŹWIĘK PŁASKI
5. Wskaźnik LED
6. Następny
   Długie naciśnięcie przycisku Głośność +
7. Wejście optyczne
8. Wejście Aux
9. Złącze głośnika niskotonowego
10. Gniazdo wejściowe zasilania DC (DC 12,0 V / 2,5 A)



Pilot

1. Włączanie lub wyłączanie zasilania
2. Wyciszenie urządzenia
3. Tryb Bluetooth
4. Tryb optyczny
5. Tryb Aux
6. Głośność +
7. Odtwarzaj/ wstrzymaj
8. Wstecz
9. Do przodu
10. Głośność -
11. Tryb EQ

Dźwięk płaski - film - muzyka - głos

12. Tony niskie + / -
13. Tony wysokie + / -

Zasilanie

Ustaw urządzenie w żądanej pozycji i rozwiń kabel zasilający. Podłącz zasilacz sieciowy do gniazdka i w razie potrzeby włącz urządzenie.

Automatyczny tryb czuwania

Podczas odtwarzania multimediów z podłączonego urządzenia soundbar automatycznie przełącza się w tryb gotowości, jeśli: żaden przycisk nie zostanie przyciśnięty przez 10 minut, przez 10 minut nie zostanie wykryty dźwięk z podłączonego urządzenia.

Funkcje i połączenia
Korzystanie z wejścia optycznego

Będziesz potrzebować: Źródło dźwięku z optycznym wyjściem audio i cyfrowym optycznym kablem audio (w zestawie)

Podłącz cyfrowy optyczny kabel audio do wyjścia optycznego na źródle dźwięku i do wejścia optycznego na soundbarze.

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  na urządzeniu lub przycisk  na pilocie, aby włączyć urządzenie.
2. Naciśnij kilkakrotnie przycisk  na urządzeniu lub przycisk OPT na pilocie, aby przełączyć się w tryb optyczny. Biała dioda LED zaświeci się.
3. Dźwięk z podłączonego źródła audio będzie teraz odtwarzany przez głośniki.

Korzystanie z pomocniczego wejścia RCA (dołączony kabel RCA 3,5 mm)

1. Podłącz kabel wejściowy audio 3,5 mm (brak w zestawie) do wejścia audio 3,5 mm na soundbarze i źródle dźwięku.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  na urządzeniu lub przycisk  na pilocie, aby włączyć urządzenie.
3. Naciśnij kilkakrotnie przycisk  na urządzeniu lub przycisk AUX na pilocie, aby przełączyć się w tryb AUX. Zielona dioda LED zaświeci się.
4. Użyj natywnych elementów sterujących na podłączonym urządzeniu audio, aby rozpocząć odtwarzanie muzyki przez podłączony soundbar.

Korzystanie z Bluetooth

Uwaga: Maksymalny zasięg połączenia wynosi około 10 metrów. Umieść głośnik Bluetooth jak najbliżej urządzenia, aby uniknąć zakłócenia połączenia.

Upewnij się, że Twój telefon komórkowy obsługuje technologię Bluetooth. Poszczególne kroki parowania mogą się różnić w przypadku różnych telefonów komórkowych. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi telefonu komórkowego. Ogólne kroki parowania są następujące:

1. Podczas parowania trzymaj urządzenie SB60BTS i telefon komórkowy z włączoną funkcja Bluetooth w odległości 1 metra.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  na urządzeniu lub przycisk  na pilocie, aby włączyć urządzenie.
3. Naciśnij kilkakrotnie przycisk  na urządzeniu lub przycisk  na pilocie, aby przełączyć się w tryb BT. Niebieska dioda LED zaświeci się.
4. Włącz funkcję Bluetooth w telefonie komórkowym i wyszukaj urządzenia Bluetooth. Po zakończeniu wyszukiwania wybierz „SB60BTS” z listy urządzeń Bluetooth.
5. Zgodnie ze wskazaniem wprowadź hasło lub numer PIN: „0000” i naciśnij „Yes” (tak) lub „Confirm” (potwierdź).
6. Po pomyślnym sparowaniu wybierz „SB60BTS” z listy urządzeń Bluetooth i naciśnij „Connect” (połącz).
7. Naciśnij ▶II, aby rozpocząć/ wstrzymać odtwarzanie muzyki
8. Długie naciśnięcie „+” zwiększa głośność.
9. Długie naciśnięcie „-” zmniejsza głośność.
10. Naciśnij „+”, aby przejść do poprzedniego utworu.
11. Naciśnij „-”, aby przejść do następnego utworu.

Korzystanie z funkcji EQ

Naciśnij przycisk EQ, aby przełączyć tryb korektora na tryb muzyki, filmów i gier.

- Muzyka: Najlepiej nadaje się do słuchania muzyki
- Film: Najlepiej nadaje się do oglądania filmów
- Gra: Najlepiej nadaje się do grania w gry

Naciśnij „X” na pilocie, aby anulować model EQ.

Specyfikacja produktu

Typ	Specyfikacje	Typ	Specyfikacje
Głośnik	Soundbar: 2,5" 5W Głośnik niskotonowy: 4'' 15 W	Głośnik Impedancja	Soundbar: 3 Ω Głośnik niskotonowy: 3 Ω
Moc szczytowa	90 W		
Moc RMS	2 x 7,5 W + 15 W	Wersja Bluetooth	5,0
Zużycie energii	0,8 W	Częstotliwość Bluetooth	2,40–2,80 GHz
Wejście zasilania	DC 12,0 V / 2,5 A	Zasięg transmisji	10 m
Stosunek S/N	≥55 dB	EIRP	EIRP -0.92dBm
Częstotliwość głośnika	30 Hz – 20 kHz	Nazwa do parowania Bluetooth	SB60BTS
Wymiary	200*200*80 mm	Waga	4,6 kg

Specyfikacja zasilacza

- Nazwa lub znak handlowy producenta zasilacza: Powereric
- Numer modelu zasilacza: AD0301-1202500GB
- Napięcie wejściowe i częstotliwość; 90–240 V, 50/60 Hz
- Wyjściowe napięcie, prąd, moc: 12,0 V, 2,5 A, 30 W.
- Średnia efektywność czynna: 86,95%
- Sprawność przy małym obciążeniu (10%): 93,6%
- Pobór mocy bez obciążenia: ≤ 0,1 W

W środowisku z wyładowaniami elektrostatycznymi urządzenie może się wyłączyć. Konieczne jest ponowne naładowanie baterii przez użytkownika i zresetowanie urządzenia poprzez wyłączenie i włączenie go w celu wybrania odpowiedniego trybu i ponownego ustawienia godziny.

Dbałość o środowisko



Twój produkt został zaprojektowany i wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i komponentów, które można poddać recyklingowi i ponownie wykorzystać.

Należy zwrócić uwagę na środowiskowe aspekty utylizacji baterii.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci na produkcie oznacza, że produkt jest objęty Dyrektywą Europejską 2002/96/WE. Prosimy o zapoznanie się z lokalnym systemem selektywnej zbiórki produktów elektrycznych i elektronicznych. Postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucaj starych produktów razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Prawidłowa utylizacja starego produktu pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzi.

Informacje dodatkowe

- Jeśli nadejdzie połączenie telefoniczne, gdy urządzenie SB60BTS jest połączone z telefonem komórkowym w celu odtwarzania muzyki, odtwarzanie zostanie wstrzymane natychmiast po odebraniu połączenia i wznowione po zakończeniu połączenia. (Czasami nie zostanie wznowione po zakończeniu połączenia, zależy to od telefonu komórkowego.)

- Słowo, znak i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc., a użycie tych znaków przez firmę Bigben Interactive podlega licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich odpowiednich właścicieli.

- Informacje można znaleźć na tabliczce umieszczonej z tyłu urządzenia.

- THOMSON jest znakiem towarowym firmy TECHNICOLOR SA lub jej podmiotów zależnych, używanym na podstawie licencji udzielonej firmie Bigben Interactive.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niżej podpisany przedstawiciel Bigben Interactive oświadcza, że sprzęt radiowy SB60BTS jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst jest dostępny pod adresem
https://www.bigbeninteractive.com/support/

Wyprodukowano w Chinach
Wyprodukowane przez BIGBEN INTERACTIVE
396, Rue de la Voyette
CRT2 - FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - Francja
www.bigben.eu

E-mail : support.thomson@bigben.fr



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE
396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France
Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Waterloo Office Park / Bâtiment H
Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium
Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland
Bigben Interactive SPAIN S.L.
C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain
Bigben Interactive ITALIA s.r.l
Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia
FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE
FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou support.thomson@bigben.fr
N°Cristal 09 69 32 59 62
APPEL NON SURTAXE
DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von
09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)
Tel.: 02271-9047997
Mail: support@bigben-interactive.de
BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be
NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl
ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es
ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu